工商晚報
The Kung Sheung Evening News
印承及：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378－80
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307, 5－2807
中區辦事處：5－225495, 5－
郵箱二六號 掛號二零七五
出紙兩大張售價五毫
新聞紙第一四一六七號

新聞摘要
☆巴游恐嚇炸油田（一頁）
☆港府擬檢討居屋（八頁）

巴游擊隊領袖警告 倘以對付巴解組織 巴游將襲西方油源

【貝魯特廿九日美聯社電】一名馬克思游擊隊領袖週五日警告：假如以色列與敘利亞的導彈危機演變成戰爭，對付在黎巴嫩的巴勒斯坦解放組織，巴勒斯坦人將攻擊西方在中東的油源。

該項由巴勒斯坦解放民主陣線領袖夏城瑪發出的警告，顯出巴解領袖的尖銳恐懼，深怕以色列避開蘇俄所支持的敘利亞顯示實力，而進行軍事行動粉碎游擊隊運動。巴解的運動是以黎巴嫩南部爲基地。

一名不願透露身份的巴解消息人士稱：「我們認爲以色列將攻擊南部，而非貝加山谷。」一份接近敘利亞及巴解的貝魯特報章在週三日謂，以色列正準備大舉攻擊黎南，直至貝魯特的南端，以一舉殲滅游擊隊。

巴解領袖阿拉發一名高層主管卡拉夫在去週日發行的一份雜誌上說：以色列會「猛烈攻擊南部或他處的部分地區……以摧其名譽……假使它眞要接納敘利亞導彈部署於黎巴嫩。」

敍部署飛彈的貝加山谷 昨晚爆發激戰 亦有戰機飛掠

【黎巴嫩池多拉廿九日美聯社電】星期五晚在黎巴嫩東部敍利亞部署了俄製森姆—六型飛彈的貝加山谷可以看見爆炸和閃光。據目擊者說，他們聽到噴射機的聲響。

在敍利亞邊界以西八哩的這個城鎮的美聯社記者艾夫蒂說，閃光可能是來自被圍的基督教城市沙爾的大炮發出的，自四月一日開始，敍利亞軍隊即與右派的長槍會民兵展開戰鬥。

艾夫蒂說，他看不見天空中有戰機的証據，但居民則說他們聽到噴射機在該山谷低飛的聲音。目擊者說，他們看見最少有四架噴射機在池多拉低飛引致敍利亞地面炮火的射擊。

在沙爾那一邊的天空，閃光明亮了天空約達十分鐘之久，沙爾在池多拉東北六公里（三點六哩），是個基督徒佔多數的城市。敍利亞軍隊包圍它已有兩月。敍軍不時以坦克包圍及用火箭轟擊該市，而市內的基督徒民兵亦還擊。

並無即時的跡象顯示作爲自一九七五—七六內戰停止以來維持和平部隊一部分的敍利亞軍隊，是否在池多拉以外地方的，俄製森姆—六型飛彈。

右翼的「黎巴嫩之音」電台其後說，自四月一日開始包圍沙爾的敍利亞軍向這個有二十萬居民的多半屬基督徒的城市，「突然發射了謀殺性的重砲及坦克砲火轟擊」。

電台說，不明白爲何會在這個被圍的城市爆發戰事，據悉，長槍會的民兵，遭受來自四面八方的敍利亞砲火的襲擊。

海格透過聯合國 促巴解自我抑制

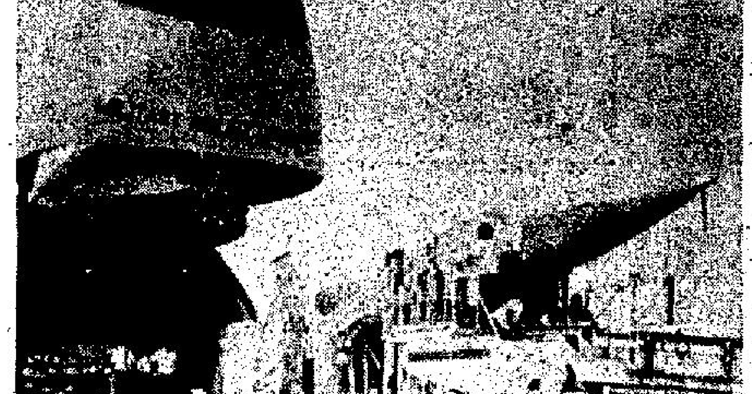
【聯合國廿九日美聯社電】聯合國發言人星期五日說，美國國務卿海格已透過聯合國呼籲巴解組織在黎巴嫩危機中要抑制和正接到肯定的回答。

巴解的聯合國觀察代表拉曼在記者招待會中說，助理秘書長宇奈特上星期會和他接頭，「把一份美國的兩件交他致交主席。我已照辦。」

拉曼說：「該函有秘書長代表美國政府發出的呼籲。我們對此已作出肯定的答覆，條件是抑制不能是單方面」。

聯合國發言人史達茲杜哈後來於每日簡報中，証實了拉曼的聲明。他說：「秘書長收到了美國政府的此項要求，和將它轉發給巴解，秘書長已收到巴解的肯定答覆。」

於答覆問題時他說，國務卿海格是用電話向



一架美國巨型C15貨機五月廿八日在曼谷附近的郎曼空軍基地卸下泰國新近購買的F15噴射戰鬥攔截機。

溫布格稱予日「核子傘」保護

華德勝提出這個要求。

【科羅拉多州空軍學院廿九日合衆國際社電】美國國防部長溫布格表示：美國的軍事力量給於日本「核子傘」的保護，因而使該國能成爲經濟強國。

溫布格在空軍學院學員畢業典禮後的記者招待會上說，日本反對美國艦隻攜帶核子武器進入該國的海港城市是「應被體諒」，但他表示他不贊同該些抗議。

他是針對日本橫須賀市長橫山的聲明。橫山抗議美艦「中途島」號出現在他的海港內，若然艦上是載有核子武器。

他說：日本的經濟力量「對世界是好消息」。

該位國防部長強調說，美國與日本維持良好關係是十分重要。

溫布格同時爲科羅拉多泉的「北美空中防衛控制」辯護。該處由於在七九至八〇年間三次發出「錯誤攻擊警報」。

他說：「錯誤警報總比沒有警報好。」他堅稱警報系統「性能優良，而且爲美國及加拿大提供安全的保險」。

雖然美國空軍部秘書奧爾証實MX飛彈系統的基地，「應該設在西部州郡」，但溫布格仍避而不談該種飛彈系統的可能位置。

美國務院聲稱 利部隊進駐黎 操縱飛彈基地

【華盛頓廿九日美聯社電】國務院發言人週五說，利比亞部隊有多達一百五十人派駐黎巴嫩，有些看來是操縱那裏的巴勒斯坦飛彈陣地，令美國的和平努力增加危險而新的複雜情況。

發言人柏西治說，利比亞可能蓄意企圖破壞美國，維持備受戰火蹂躪的黎巴嫩的和平而進行的努力，他拒絕透露利比亞軍已派駐當地多久或是否獲得黎巴嫩的准許進入黎國。

但是，一名不願披露姓名的官員說，大部份利比亞軍隊是在過去三、四個星期進入黎巴嫩，儘管其中有些可能已駐在當地更長時間。

官員又說，利比亞在過去三、四週已部署了「森姆」九型飛彈，但表示他不能說出有多少個。

他表示有「超過一個」飛彈陣地，他說，利比亞看來正與被稱爲「拋棄」份子的巴勒斯坦組織分裂出來的支派合作。

柏西治說，黎巴嫩的利比亞軍隊直接干預的行動受到美國的「強烈譴責」，並可能會已呈緊張的局勢更加複雜。

法新執政黨知會蘇聯 俄軍一日在阿富汗 法蘇關係繼續冷淡

【巴黎卅日路透社電】法國新社會黨領袖們已知會莫斯科，只要蘇俄軍隊一天存在阿富汗，兩國間的關係將維持冷淡。

米特蘭總統的左翼政府亦強硬聲言：蘇俄不斷部署SS二十型導彈瞄向西歐，應對擾亂歐洲的軍事均衡負責。

自米特蘭於法國五月十日大選擊敗戴斯登後，他與其一名幕僚先後發出該兩項大同小異訊息。

而米特蘭一週前就任總統以來的法國對蘇俄官方語調，毫無疑問顯示雙方關係較戴斯登中間偏右政府時更形疏遠。

當在大選運動時，米特蘭已清楚表示意他對克宮行動的觀感，不像戴斯登那麼歡善。

宋慶齡病逝 下週三舉殯

【北京廿九日法新社電】宋慶齡女士經過兩星期多的痛苦掙扎後，於今日晚上八時十八分在北平寓所死於「慢性白血病」（國際標準時間十二時十八分）。

宋自五月十四日以來，她患上白血病和心臟病情況危殆。

她開始患病期間，中共宣稱「接收入黨」，並被委任爲榮譽「國家主席」。

宣佈她逝世的一份官方公報稱，將於下星期三在北平的人民大會堂爲她舉行開四日「全國」[illegible]，以「表示我們所有民族的深切哀悼」。它補充說，[illegible]並將會在電視[illegible]舉行。

治喪委員會宣佈：「根據慣例，不會邀請外國領袖執紼。」外交官員和居民能參與三日的弔唁[illegible]。[illegible]中共的領袖們可當面參與該項儀式。

被捧爲統戰工具 宋慶齡兩被抄家

宋慶齡與孫總理合攝於一九一五年。

【本報訊】宋慶齡一生事蹟中，在政壇上屢遭紅衛兵抨擊，曾被中共抄家。

宋慶齡在任中共政府「副主席」時，不僅曾遭受紅衛兵的「大字報」予以猛烈抨擊，也曾遭到紅衛兵抄家，將她在北平的寓所搗毀、搜查，把其中比較值錢的東西統統都搬走。

在一九六六年九月初旬起，北平街上便貼滿了抨擊宋慶齡的大字報，指她是「來自一個剝削階級的家庭」，屬於五類份子。當時中共「總理」周恩來曾要求紅衛兵停止攻擊宋慶齡，說她「在中共革命過程中曾是一位英雄人物」。所以，從毛澤東以下都對宋慶齡非常重視，並任她爲「中共政府副主席」。但周恩來還要求並未阻止紅衛兵的野蠻行動，宋慶齡終於先後被抄家兩次。

從宋慶齡個人的歷史來看，她對中共的貢獻確實很大。如所週知：遠在一九二七年當國民政府攻克武漢，一個受俄國顧問鮑羅廷及共產黨影響下的政府成立，而令到國民黨宣告分裂的時候，宋慶齡便已站在左翼的立場從而參加了武漢的左翼政府，並和本家分離。起初，大家還以爲她這樣做是紀念她丈夫孫中山先生的唯一貢獻；至武漢左翼政府垮台後，她即於同年七月悄悄地出國，前往歐洲及蘇聯各地遊歷；其中以在柏林和莫斯科逗留的時間爲最長。直到一九二九年六月，她才從莫斯科返國參加孫中山先生在南京的奉安典禮。一九三一年「九・一八」事變以後，宋慶齡曾發起救國運動；並與前「北京大學」校長蔡元培、馬相伯等發起組織「民權保障大同盟」。接着她又與世界各國的學者名流，共同倡導反侵略運動，一變形成爲世界性的反侵略大會，她還被選該大會的執行委員呢。

一九三七——一九三八年間，抗戰初期，宋慶齡曾經領導全國婦女界，成立了「中國婦女慰勞自衛抗戰將士總會」和「戰時兒童保育會」。每年的千萬件寒衣和鞋襪，及幾百萬元的保育費，大部份全靠她在苦鬥中籌劃起來。但她到了抗戰中期的一九四二年，知以健康爲理由而飛去美國休養；直至一九四六年八月抗戰勝利後，她又才從美返國；並與何香凝等人暗中協助中共。故於一九四九年當國民政府退守台灣，中共在北平成立所謂「人民政府」時，宋慶齡便正式參加，且被任爲中共「副主席」之一。

其實，中共奪得大陸，宋慶齡有好長一段時期被冷落，早期，常發表談話指摘對所謂「蔣方人員」處理不當與過甚，充分流露戰勝者的形態，她又說：國民黨走，共產來了，人民還是得不到甚麼收穫。

一直到中共中央在北平新都召開全國性的政協會議，要制定「建國憲章」，組織新政府的新陣容，中共中央才正式發出請柬，請她赴會，隨後爲了統戰的需要，中共將她捧爲「副主席」之一。

宋慶齡助國父倡導三民主義 被譽爲本世紀最傑出女性

【本報訊】中共名譽主席宋慶齡昨晚病逝，港府建築物將於今日下半旗致哀。

宋慶齡——國父孫中山先生的遺孀，被譽爲本世紀最傑出的女性，在她病危之際，中共宣佈「接收」她入黨，並授予「名譽國家主席」銜頭。

事實上，多年以來，宋慶齡一直以非共產黨員身份，居於中共領導階層，任人民代表大會副委員長職務，早期曾往印度訪問，廿三年後，在她病危之際，始批准入黨，不無使人有利用垂死的人作宣傳之感。

宋慶齡自幼在美讀書，曾渴望返美訪問，但始終未能成行，而很多訪問大陸的美國人欲見她一面，亦有困難，更不用說是私人訪問。

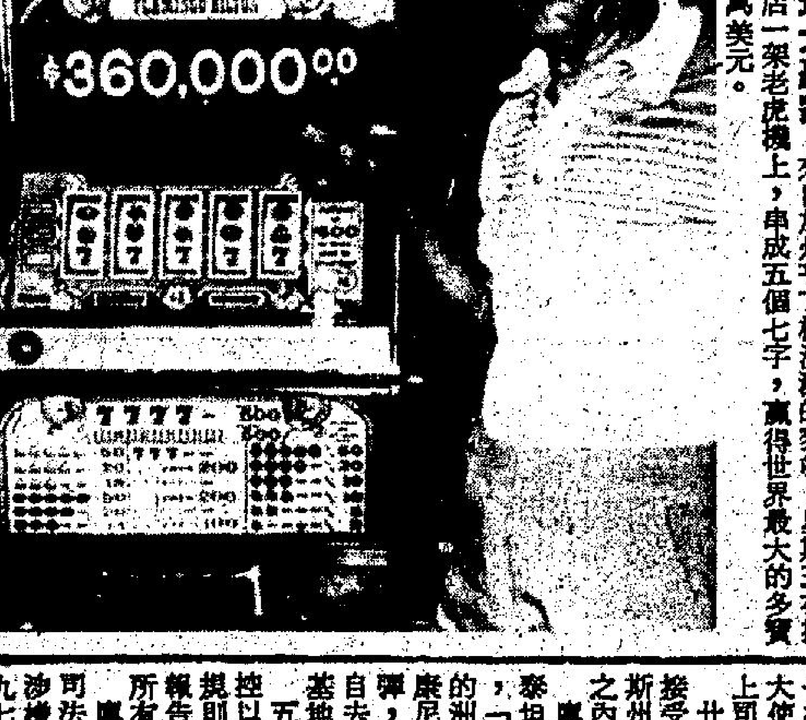
宋慶齡是廣東文昌人，在上海出生，時惟一八九一年，十四、五歲便在美國上學，辛亥革命時，她正就讀於美國威斯來大學，自小即揚溢着愛國情操，一心想把在海外學到的東西，帶回祖國。

她在一九一一年，擔任國父的私人秘書，一九一五年，決定下嫁孫中山先生，而國父當時已有一位原配夫人盧氏，所以宋的決定，受到家庭的反對，宗教人士與政敵的毀謗。

宋慶齡在與國父結婚十年中，經常在他左右，擔負國父與國內外大量的機密書信來往工作，在日本、上海、廣州等地，過着緊張和危險的生活。

最難忘的是在一九二二年廣州叛變，軍閥陳炯明突然於六月十五日午夜，包圍國父夫婦住所，幸而宋慶齡的沉着應付，先勸丈夫單獨出走，自己則率領幾名衛士在後面，到十六日早晨她才戴了副官的草帽，外披丈夫的雨衣，經過非常危險的地帶逃到附近的農民家裏，再化裝成爲一個村婦模樣，手上提着一個菜籃，轉到達安全地區的沙面，隨即奔赴白鵝潭，登上軍艦後始與丈夫自難中重逢。

一九二五年三月，國父逝世，可以說是宋慶齡一生的轉捩點，她向世界介紹了國父致力倡導的三民主義，聯合世界上各民族爭取平等的建國。



玩角機世界最大贏家 來自加州亨[illegible]在拉斯維加斯希爾頓酒店一架老虎機上，串成五個七字，贏得世界最大的彩池，拿走了卅六萬美元。

列根讚揚夏比 斡旋以敍危機 有奇蹟般成果

【華頓廿九日路透社電】列根總統今日說，美國特使夏比在制止敍利亞與以色列就部署在黎巴嫩的敍國飛彈而爆發戰爭的工作上，經已完全了「幾乎是奇蹟般」[illegible]

[illegible]沒有一位中東[illegible]戰爭，他[illegible]全部支持美[illegible]

【[illegible]廿九日美聯社電】五角大廈[illegible]「泰坦」二型飛彈[illegible]

女英揆宣佈 國防部改組

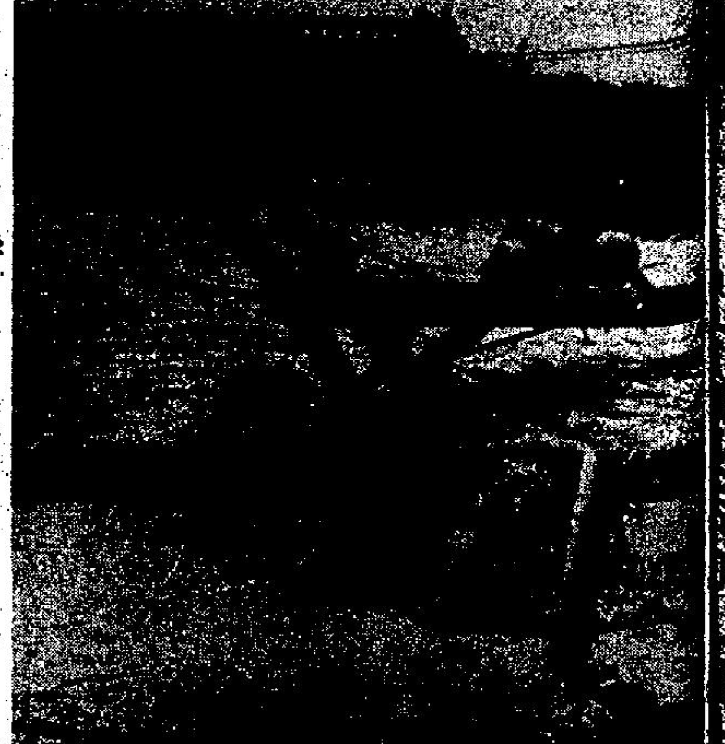
【倫敦廿九日美聯社電】戴卓爾首相星期五日宣佈，發生麻煩的國防部的人事，作重大的更動，國防部因最近洩漏英國武裝部隊的開支大事削減的消息而受到震動。

在改組後國防部由外交部部長布拉克出任武裝部隊部長，取代以前各有一個部長的制度。三軍——海、陸、空——此舉是繼海軍部長史必特被免除海軍部長之後，史必特是因爲公開警告說保守黨政府可能削減海軍。

史必特曾將他的演辭，分寄各報，結果消息傳播到外處。有人懷疑是其他方面將國防開支大事削減的消息洩露出來的。

政府人士說，戴卓爾夫人已決定阻止個別部長替他自己的部隊表達反對她的政府的全盤經濟方略的意見。陸軍部長顯哈特和空軍部長柏蒂將在布拉克轄下，出任國防部次官，布拉克在外交部的官缺尚未填補。其他次官將分担他留下來的職責。

台灣北部遭受八十年來最大豪雨災難



【台北廿九日法新社電】警方今日報導稱，在台灣北部的八十年來最大的豪雨，導致最少六人死亡和其他三人失蹤。

其中三名死者是被洪水奪去生命。另外兩人則在高速公路因視野模糊而在意外中喪生。

未總結的報告指出，數百間房屋被摧毀或破壞。

沿着西岸的鐵路幹綫的延綿路基被萬馬奔騰的洪水沖脫。

兩條高速公路發生嚴重水災和山坭傾瀉。風景秀麗的蘇花公路將會關閉兩天以作修葺。

但是，這場大雨亦有好處，台灣北部的兩個主要水塘在過去一年以來首次滿溢，因爲這場雨創下桃園新竹區的雨量紀錄。

最大的雨量紀錄在新竹錄得，數量達二百四十三公釐米，打破八十四年前的二百四十二點七厘米紀錄。

中央氣象局稱，因爲暖鋒改變方向南移，預料台南今日將繼續有大雨。

【台北訊】蔣總統經國先生爲關懷桃、竹地區豪雨所造成的災害，於廿八日晚八時廿分，分別以電話詢問新竹縣長林保仁及桃園縣長葉國光發生於各該地區的災害及搶救情形。

蔣總統在電話中指示：一切以救人爲主，地方政府應集中一切力量，搶救被水圍困的災民並予妥善安置。

蔣總統電囑葉國光和林保仁兩位縣長，在水退以後，各縣應集中財力和物力，迅速搶修被水沖毀的堤防、道路、橋樑以及使淹沒的農田復耕。

葉國光和林保仁，在電話中除簡要報告當地的災情外，並代表桃園和新竹全體縣民向總統表示感謝。

新風味 新格調 逢星期 1 3
世界珍聞 名人趣事
時事分析
各地異趣
國際局勢
圖文並茂

工商晚報 逢星期1.3.5.增加兩大頁
內容豐富
影視藝人動態盡搜羅
新片猛片圖文有介紹
報先優秘聞藝壇中外
逢星期 1 3 擴大娛樂版
娛樂圈

新風趣 逢星期 5
輕鬆・消閒・怡情
每週電視節目落齊
精彩節目特別介紹

居於氹仔海面二千越難民 有發生時疫危險

最近到澳者僅百分五為真正難民

【本報訊】居於氹仔海面艇上之二千二百名越南難民，已引起澳門可能發生時疫之恐懼。

同一消息來源估計，更令人關注的，最近到澳者祇有百分之五係真正難民。彼等多係於一九七八及一九七九年間即已前往大陸居住，近又非法進入澳門。

澳門衛生當局已替難民注射預防霍亂疫苗，以防爆發時疫。

在綺環與澳門兩處難民營之難民，料不久亦舉辦預防注射運動。

消息來源指出，目前並無立即有時疫發生之危險，但氹仔之四十多艘木船上之情形，則被形容為極不舒服。

現時澳門政府與教會日供應難民膳食三頓。直至彼等完全查詢完畢，斷定是否為難民抑大陸非法移民。

若查明係越南難民，則由聯合國難民公署澳門辦事處照料，遷入過境難民營中。該營現已收容一千六百人。

若判定係非法移民，則遣返大陸。消息謂，中共深知，如不接納遣回之非法移民，勢必牽涉許多問題。

弱能人士受過訓練 工作能力不異常人

勞處呼籲僱主消除疑慮多錄用

【本報訊】勞工處展能就業組高級勞工事務主任宋鈞澤昨日在一個研討會上呼籲僱主盡量僱用弱能人士，協助推行展能就業。

宋鈞澤，本港許多僱主仍然存有錯誤之觀念，認為弱能人士祇能從事較低級之工作。有些更認為他們不能擔任任何工作。其實這是不正確的，他指出：「事實上，在接受完善之醫療及職業訓練之康復程序後，許多弱能人士均能克服缺憾所引致之問題，從而恢復相當高的工作能力。」

他強調：由於醫學、科技、教育及訓練各方面在近年來均有長足之進展，使到弱能人士能擔當之工作大有所增。

宋氏在闡釋「展能就業」一詞時指出，其意思就是要協助弱能人士投入或重新投入正常之工作行列，恢復從事有薪酬的工作，使他們能盡量運用仍存在的工作能力。

因此，展能就業組之工作原則乃協助弱能人士找尋一份適合其才幹、能力及興趣之職位。

他續稱，總括來說，展能就業組之工作程序主要是瞭解工人及職位之性質，並按個別情形，分配職位空缺。其他一項重要之工作，就是宣揚弱能人士之工作能力，藉而消除僱主對弱能工作者能力之疑慮，及為弱能者找尋更多職位。為達到此目標，該組之就業輔導主任不時拜訪僱主，及向僱主協會或有關團體主講展能就業組之工作。

此外，為特別宣揚弱能人士之工作能力，勞工處計劃於稍後舉行一項特別儀式，向曾經透過該組僱用弱能人士之僱主致送紀念品，以表揚其協助弱能人士重新參加社會各種活動之貢獻。宋氏呼籲僱主更多利用該組提供之免費服務。

監獄職業訓練計劃成就佳 參加英工聯會考試 18囚犯獲優異成績

【本報訊】監獄署為服刑中的青少年罪犯辦理教育及職業訓練，一向不遺餘力，此項努力又一次大有成就。

壁屋懲教所共有十八名青年罪犯參加英國倫敦城市工聯會電訊技術員考試，考獲極優異成績，大部份獲得的證書，列出優或良成績。其中十一人參加第一年初級試，應考科目計有應用數學、科技工程及初級電訊。其餘七人則參加第二年考試，應考科目是數學、電腦及電訊原理等。

立法局非官守議員胡鴻烈於昨日親臨壁屋懲教所由監獄署長簡能及若干高級職員陪同主持頒發工聯會證書儀式，領証書者有三人已服刑期滿獲釋。獲發證書的親友亦到場觀禮。

胡鴻烈議員於致詞時強調，社會人士必須鼎力支持監獄署的工作。他說，監獄署在撲滅罪行方面所担任的工作極為重要，因為它對企圖犯罪的人，產生阻嚇作用，此外同樣重要的是肩負起懲教罪犯的任務。

胡議員指出，改造罪犯實非易事，而且時常受到非監獄署能控制的因素所影響。他說：「在過去幾年來監獄署在執行懲教工作表現了高度的效率及不屈不撓的精神。今早站在本人面前的這批青年人，就是良好懲教工作的成果。」胡議員並呼籲社會人士對這些值得表揚的撲滅罪行方式，給予更大的支持。他說，所有犯人，除了一些接受終身監禁的犯人之外，遲早終要返回社會。除非他們被社會接納及有機會求職及進修，以重獲新生，不然的話，所有有關人員的努力將會是一種浪費。在典禮上，監獄署署長簡能並勉勵各人謂過去已成過去。他們要為將來而努力，將來才是最重要的。

家計會計劃 為弱聽人士 作節育輔導

【本報訊】為配合「國際傷殘人士年」，香港家庭計劃指導會考慮對全港近四萬的弱聽人士，提供「家庭計劃」指導。

據該會執行總監林貝聿嘉女士指出，全港約有三萬七千名弱聽人士，其中在生育年齡的女性（十五至四十九歲）約佔九千餘人，來家計會接受節育指導者不足十人，且據估計已婚之弱聽人士，子女數目普遍較常人多；加上她們的教育程度普遍亦較一般人低，所以實有需要 [illegible]「家庭計劃」的權利，進而幫助她們解決困難。

家計會在搜集有關弱聽人士資料時，發現目前只有十分之一弱聽人士參加為弱聽人士服務的志願機構。所以該會已印製大批問卷，除透過弱聽人士機構派發外，更在各家計會指導所、民政署及電視服務站派發，並聯合香港電台電視部合作，在本月二十四及三十一日星期日上午九時的「時事專輯」電視節目中向弱聽人士呼籲，盼望他們能填妥 [illegible]

張基貼士

場次	副	正	冷
第一場	⑤精神快樂（朴仕能）	③大快活（摩加利）	②沛旋（容天鵬）
第二場	⑤東海（馬彼得）	①永發（摩加利）	⑥一路好（告東尼）
第三場	⑨貴風（梁備）	⑤夏迪（安德昔）	⑧好開心（告東尼）
第四場	③琥珀星（安德昔）	⑦好事成雙（潘納）	⑤西洋之寶（摩加利）
第五場	②富貴花（劉仁傑）	③冠多利（徐貴良）	⑪安利（告東尼）；⑨小紅馬（摩加利）
第六場	④特好運（譚文就）	⑤前程無限（何敬森）	③佔先（摩加利）
第七場	②紅鬃烈馬（施泰浦）	①大成功（告東尼）	⑤雄霸（摩加利）
第八場	④沙皇（何敬森）	②一路起（摩加利）	⑤雄龍（譚文就）

今日賽馬排位及配搭表

第一場 第四班（連贏位）一二三五米

號碼	馬名	負磅	騎師	檔位
①	紫晶	一四〇	告東尼	4
②	沛旋	一三八	※容天鵬	2
③	大快活	一三三	摩加利	6
④	龍田	一一八	史毓夫	1
⑤	精神快樂	一二一	朴仕能	5
⑥	小成功	一二一	譚文就	3

後備馬：明輝 一三三、更開心 一一八、西城少俠 一一七、保勝 一一六、好情緒 一二五、神童 一二〇、百好 一一八、來來來 一一六

米譚摩吳張譚　吳鄭摩張實夏施陳

第二場 第四班（連贏位）一二三五米

號碼	馬名	負磅	騎師	檔位
①	永發	一三一	摩加利	5
②	爽馳	一三〇	※容天鵬	3
③	威勝	一二九	史毓夫	6
④	順順利利	一二八	賀嘉禮	4
⑤	東海	一二八	馬彼得	2
⑥	一路好	一二五	告東尼	1

後備馬：匹無敵 一三二、鐵胆雄風 一三一、勝利福將 一三〇、幸運兒 一二七、搶博浪 一二五、曙光 一二三、天皇星 一一三

摩譚米夏張譚　施張簡吳羅實陳

第三場

號碼	馬名	負磅	騎師	檔位
②	南華之星	一三五	朴仕能	4
③	森捷	一三一	※森裕意	7
④	合金	一三〇	李森	1
⑤	夏迪	一二九	安德昔	3
⑥	新自力	一一九	摩加利	8
⑦	馬到	一一八	賀嘉禮	2
⑧	好開心	一一七	告東尼	5
⑨	貴風	一一四	梁備	6

後備馬：飛毛腿 一三八、大人物 一二六、殲得福 一二二、龍城飛將 一二七、飛龍在天 一二六、新企業 一二六、廿一點 一二三、天馬山 一一九

張朱屈米摩吳李　王實張陳簡歐張郭

第四場 第四班（連贏位）一二三五米

號碼	馬名	負磅	騎師	檔位
①	青蜂俠	一三〇	施泰浦	3
②	大高手	一二八	※容天鵬	4
③	琥珀星	一二七	安德昔	1
④	駿能	一二五	×鄭仲銖	6
⑤	西洋之寶	一二三	摩加利	2
⑥	百利	一二二	馬彼得	8
⑦	好事成雙	一二〇	潘納	5
⑧	安勤	一一九	告東尼	7

後備馬：龍翔 一三七、野火 一二九、勇往直前 一二八、公戰 一二一

張譚米鄭屈實羅吳　實郭夏施

第五場 第六班（連贏位）一八〇〇米

號碼	馬名	負磅	騎師	檔位
③	冠多利	一三三	徐貴良	9
④	漢快龍	一三一	×容少文	2
⑤	歡樂滿堂	一三〇	譚文就	8
⑥	得寶	一二九	※容天鵬	6
⑦	確係俐	一二六	潘納	11
⑧	飛來猛	一二六	×洪國興	7
⑨	小紅馬	一二五	摩加利	10
⑩	金牌	一二三	梁偉德	1
⑪	安利	一二〇	告東尼	3
⑫	青春萬歲	一一八	×徐爾石	12

後備馬：[illegible] 一三六、寶通 一三五、[illegible] 一三二、中游之光 一三一、[illegible] 一二七、[illegible] 一二七、永利 一二五、[illegible] 一二〇

米陳歐張夏歐屈張吳傅　朱歐張傅譚吳歐

第六場 第三班（連贏位）一六五〇米

號碼	馬名	負磅	騎師	檔位
①	鄉村名士	一三三	×鄭仲銖	4
②	軍心	一三〇	李森	6
③	佔先	一二七	摩加利	3
④	特好運	一二七	譚文就	2
⑤	前程無限	一二六	×何敬森	5
⑥	勇猛	一二二	告東尼	1

後備馬：體大先生 一四〇、老頑童 一三五、橫城 一三五、翡翠明星 一三一、歡欣 一三〇、千面金剛 一二九、凡宜 一二四、柏麗 一二二、[illegible] 一二二

張屈摩歐陳譚　吳傅實實張陳羅沈

第七場（沙宜盃）

號碼	馬名	負磅	騎師	檔位
①	大成功	一三五	告東尼	6
②	紅鬃烈馬	一三四	施泰浦	3
③	財路	一三二	浩德	1
④	察林	一二八	馬彼得	4
⑤	雄霸	一二七	摩加利	7
⑥	森林寶島	一二六	※黃潤生	2
⑦	法國領袖	一一八	潘納	5

後備馬：永榮 一四〇、天寶蹄 一三二、強人 一二六、多朵多姿 一二五、確定拿 一二四、大法官 一二四、風塵客 一二一、奧牌 一二一、威朗 一一九、至尊 一一七、喜歡 一一六、馬蹄金 一一六

譚張郭實摩陳屈　實譚王摩張實實米王傅譚李

第八場 第二班（連贏位）二二三〇米

號碼	馬名	負磅	騎師	檔位
①	天文台	一四〇	※黃潤生	2
②	一路起	一二九	摩加利	6
③	花旗林	一二八	李森	3
④	沙皇	一二七	×何敬森	1
⑤	雄龍	一二〇	譚文就	5
⑥	奧勝	一二〇	※莫理斯	4
⑦	妃利	一二〇	×藍志輝	7

後備馬：卓越 一三九、活寶貝 一三七、係咪呢 一三五、老友記 [illegible]

陳陳朱摩張郭吳　陳羅吳實摩

第九場 第五班（連贏位）一八〇〇米

號碼	馬名	負磅	騎師	檔位
①	好好嘢	一四〇	賀嘉禮	4
②	三元及第	一三七	呂偉威	11
③	漢利多	一三五	×容少文	5
④	漢利堡	一三四	×何敬森	7
⑤	點金王子	一三二	施泰浦	1
⑥	大波士	一三二	譚文就	3
⑦	金山神童	一三一	摩加利	8
⑧	豪傑龍	一二九	馬彼得	9
⑨	大吉	一二七	※容天鵬	12
⑩	黑旋風	一二六	徐貴良	2
⑪	先聲	一二四	告東尼	6
⑫	新星月	一二二	×洪繼德	10

後備馬：快發 一三一、幸運駒 一二八

夏歐陳摩張譚朱實陳米郭李　摩歐

符號說明：＋減三磅　※減五磅　×減七磅

場外孖Q：第三場搭第四場
場內孖Q：第八搭九場
場外三寶彩：第七、八、九場
四重彩：第五場
場外孖寶：第一口 第二搭第四場；第二口 第五搭第七場；第三口 第六搭第八場

馬士貼士

場次	貼士
第一場	5精神快樂　3大快活　1紫晶
第二場	4順順利利　5東海　2爽馳
第三場	5夏迪　6新自力　9貴風
第四場	7好事成雙　1青蜂俠　5西洋之寶
第五場	3冠多利　2富貴花　9小紅馬　10金牌
第六場	3佔先　1鄉村名士　5前程無限
第七場	2紅鬃烈馬　1大成功　5雄霸
第八場	1天文台　2一路起　4沙皇
第九場	1好好嘢　7金山神童　5點金王子

黃泥涌分區計劃 修訂草圖公佈

【本報訊】城市設計委員會昨日發表兩項經修訂的黃泥涌分區計劃大綱修訂草擬圖。

該委員會發言人指出，建議的修訂包括將山光道及樂活道兩幅地，由原先劃分為「其他指定用途」及「政府、團體、社區用地」改為「住宅用地（丙類）」。

建議亦包括修訂該草擬圖之註釋附表。

任何人士如欲查閱該修訂草擬圖，可前往花園道美利大廈十八樓城市設計處、香港政府合署西翼中西區民政署諮詢分處及香港灣仔軒尼詩道二百零一號東華大廈地下灣仔民政處。

該草擬修訂圖，現已在香港花園道美利大廈二十樓地政測量處發售，不設色者每份八元五角，設色者每份六十元。

受修訂項目影響之任何人士，可於一九八一年六月十八日前，以書面提出其反對意見。信件註明香港花園道美利大廈工務司署轉交城市設計委員會秘書收。

圖為胡鴻烈議員頒發證書。右為監獄署長簡能。

水上安全運動 明午維園舉行

【本報訊】本年水上安全運動將於明日下午二時假維多利亞公園泳池揭幕，並介紹多項水上運動安全措施，及展出水上運動器材。由立法局議員胡法光主持開幕禮。

水上安全運動由康樂體育局統籌，以提醒愛好水上運動的人士「運動小心，安全第一」。

開幕禮的主辦機構，包括康樂體育事務處、海事處、市政總署、民安隊、政府新聞處、香港業餘游泳總會、香港獨木舟總會、香港拯溺總會、香港潛水總會、香港帆船協會、香港滑浪風帆會及香港滑水總會等。

節目多姿多采，計有獨木舟、滑浪風帆、風帆、游泳、拯溺、徒手潛泳、水肺式潛水及跳水等多項水上活動的安全示範及花式表演。

由於在去年戶外活動意外的統計數字中，游泳意外仍佔最多數，因此本星期日的節目會側重介紹游泳的安全守則，例如危急時的自救方法及拯溺方法等。

此外，政府新聞處的歡樂蓬車亦會到場助興，演出以水上運動安全守則為題的木偶劇。明日之開幕禮，歡迎市民免費入場參觀。

圖為多明尼加總統古斯曼夫人與保良局主席等合攝。

多明尼加總統夫人 率隨員訪問保良局

捐二萬元贈六百磅糖菓

【本報訊】多明尼加共和國總統古斯曼夫人（現任多明尼加全國兒童委員會會長）偕同總統之兄、嫂、妹及隨員禮賓司、駐台大使、侍從等一行十一人，由該國駐港總領事樂穗齡伉儷陪同於昨（廿九）日上午十一時到保良局訪問參觀，并捐款二萬元及贈送六百磅糖果予該局兒童。

保良局董事會主席林王兆淑、副主席林文山、伍樹紹、嚴禮、王祖基、總理廖鄧維珈、何約翰、徐沛鈞、蔡葆堯、李楊英壽、蕭樹屏、唐基保等在場迎迓，并設茶會招待，會前由該局主席林王兆淑致歡迎詞，繼由多明尼加駐港總領事樂穗齡代表致答詞。旋由古斯曼總統夫人將捐款支票親自交予林王兆淑主席接受，再由保良局兒童向總統夫人獻花，隨後由該局主席同總理鄭顯利部總幹事陪同總統夫人一行參觀該局各部門，總統夫人於參觀時對該局之各項設施垂詢甚詳，甚感滿意及讚許。

非法使用地鐵學童車票 下週起將會被控 違者罰款五百元

【本報訊】地下鐵路公司昨日宣佈：該公司將由六月一日（星期一）開始檢控非法使用小童——學童車票的人士。

該公司發言人表示，於最近的突擊檢查中發現有成人及非全部時間上課學生，非法使用小童——學童車票。

過去十日內，該公司於突擊檢查中，發現共有一百二十二個成人及七百一十五個學生非法使用小童——學童車票，他們被勸諭後再購買正確車票。

發言人說：「十二歲以下小童乘搭地下鐵路則無須領有學生乘車證，十二歲或以上的學生乘搭地下鐵路，可攜帶現有之九巴、中巴及電車學生乘車證或油蔴地小輪及九廣鐵路的學生月票的證明他們的學生身份。」

「十二歲或以上全部時間上學的中學及專上學生，如未持有其他交通機構的學生乘車證，則須申請地下鐵路的學生乘車證。」

任何人士非法使用小童——學童車票，將可被罰，最高罰款港幣五百元。

目前地下鐵路公司每日平均售出小童——學童車票八萬張。

肉類魚類蝦蔬菜 今晨市場價格

品種	價格
上肉	九元六角
牛肉	十六元
雞	十元至十三元
鴨	七元六角至八元五角
黃花	十二元至十四元
大魚	十一元至十二元
鯇魚	十二元至十四元
田雞	十八元至二十元
涼瓜	二元四角至二元八角
菜心	二元四角至四元四角
白菜	二元四角至三元二角
通菜	一元六角至二元四角

（價格以每斤計算）

西貢舉行植樹日 六十名學生參加

美化環境提供休息蔭處

【本報訊】六十名學生及西貢區鄉事委員會成員，昨日在西貢鄉植之中學附近路旁空地，栽植了四十棵黃槿，石栗以及宮粉羊甲蹄等喬木，日後綠蔭處處，樹影婆娑，風光更美。

植樹日之目的，在於美化西貢區環境，提供更多休息蔭處。

新界市政署南部助理署長韋仁信主持植樹儀式時，強調植樹努力的推行，實有賴區內居民與社會人士參與及支持。他說：雖然新界市政署對所植的樹木都經常給予充份的照料，然而亦有賴市民的呵護，使其不致遭受摧折，方能成長。

韋仁信又向贊助植樹日之西貢鄉事委員會主席邱基致謝，他又感謝協助這次植樹活動的西貢區議會各委員、鄉植之中學及廣培學校的師生，使到植樹儀式得以順利完成。

[illegible]

亞洲各大城市今日天氣情況及展望

城市	今日最高溫度（攝氏表）	今日最低溫度（攝氏表）	天氣展望
台北	廿二度	二十度	有雨
漢城	廿七度	十三度	有雨
東京	廿六度	十六度	晴朗
馬尼剌	卅三度	廿三度	雷暴
曼谷	卅六度	廿六度	雷暴
吉隆坡	廿九度	廿四度	雷暴
新加坡	廿八度	廿四度	晴朗
廣東	卅二度	廿六度	雷暴
上海	廿八度	十七度	有霧
北平	卅一度	十七度	晴朗

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個，小字三十四個，每天六元（日晚聯刊，每天六元），醫藥類每天三元，不折不扣，以四段為限（聯刊不在此限）。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處電話：六九八五五八
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處電話：八零二七七九七
（五）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（六）青山道周生生金行有限公司（青山道三二六號）
（七）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（八）旺角周生生珠寶有限公司（彌敦道七零七號）
（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十四）九龍太子道一五七號彌敦道交界東平大廈地下麗紅屋
（十五）荃灣沙咀道一一四號地下雙威時計中心

租售 石屋出售 東村旗
商業 電池光管

推出 平機價票 有"一心"台證 $80 九天出 全港最平最快 K969174 K911688
九龍旺角彌敦道655號胡社生行912室（即旋轉餐廳樓下）
代訂各地酒店 辦理各國簽證 東南亞旅行團
全部來回：台北645 東京1050 大板1340 韓國1300 泰國980 星馬1550 星馬泰1680 菲律賓680 三藩市2520 溫哥華4200 多倫多4350 紐約4180 南非7600 澳洲2620 倫敦2990 歐洲4200 絕不取巧

搬運公司 電話：K-322648 H-640433

盧森堡金融有限公司 政府註冊接受存款公司
自動續期存款行情

	一個月	三個月	六個月	一年
港幣利率	17.75%	18.50%	19.00%	17.00%
美金利率	面議	17.25%	16.75%	16.00%

地址：香港中環德輔道中鴻德大廈一樓 電話：5-442364 5-456245

你就是救星
垂危的病人急需輸血 請即到紅十字會捐血
電話：二一八二〇式壹

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八八號

有計劃的生育，才有

醫藥 喉 專科中醫 吳景雲醫務
喉痧 喉癌 陰虛 喉痛 單雙 喉爛 喉症

樂信婚姻
電腦婚姻有限公司
徵求

工商晚報 體育

【本報訊】銀牌男子籃球賽，今夕有兩場在九龍界限街體育館舉行，均為負方的比賽，七時半安邦對南青，八時半思遠對星島，倘戰果正常，南青與思遠可分別獲勝。

昨晚在東啓德體育館上演的兩場男子組負方比賽，藍鷹勝愉園六十八比五十九，公民勝海豚四十三比四十。截至昨晚為止，男子組已有七隊被淘汰出局。

海蜂力圖打入四强
荃灣近期表現甚佳
今夕之戰兩隊必然搏盡

甲組足球聯賽今夕在九龍旺角球場開特別場，海蜂與荃灣於八時對壘，序幕戰下午六時一刻，由雙方預備組交鋒，門劵十元。

戰國策

海蜂於聯賽肩循環以一比零僅勝荃灣，今夕重逢，為荃灣上演本屆球季的「謝幕戰」，這場比賽雙方對於勝負雖屬無關重要，惟荃灣球員為向球會方面好好交代，預料仍會力拼。

以近期荃灣的演出，表現甚佳，迭在强隊脚下攞分，正如教練黃根旭說：到了季尾，球員也逐漸成熟及戰意高昂，故實案較高的海蜂，似亦不能稍有大意。

本屆聯賽，海蜂已與錦標無緣，但倘能繼續努力，仍可打入四强，且該隊已獲得足總盃準決賽權，待東方與加山對壘後，才找出爭取足總盃「坐亞望冠」地位的對手。海蜂今夕在聯賽對荃灣，亦為足總盃準決賽備戰的一次「賽前演習」，相信不致稍有鬆懈，雖然陣中韓將的演出並不算太好，惟朴炳徹狀態甚佳，快翼李康敏加盟，亦使鋒線攻力加强，此役對荃灣，祇要海蜂韓將演出水準，則仍有可勝之道。（文羚）

（海蜂）

李滿華　楊錦基　梁偉文　李炳雄　何錦培　朴炳徹　金成男　金爾男　李康敏　李光智　施維山

（荃灣）

陳慶榮　何國良　黃兆光　顧錦輝　何國明　陳衍鳴　麥天富　吳汝賢　楊楚森　陳國樂　朱炳强

荃灣本季最後一仗
「地庄」陣容應戰

圈中人語

荃灣今晚將在旺角場作該隊在本屆甲組賽事中最後一場比賽，出戰鋒力增强的海蜂，教練黃根旭表示希望球員能在本屆最後一仗中為來屆的前途拚盡而為，對球員的戰意他表示甚具信心。

但他指出海蜂鋒綫增强實力，李康敏加盟對該隊的攻擊力加强不少，已隊今仗更難打，相信今仗會處於捱攻狀態，只要球員有表現，勝負問題不大。

今仗荃灣由於龍志成明受傷未愈，因此只能繼續以「地庄」陣容應戰，與上仗出戰警察的陣容相同。何國光仍然停賽，何國

荃灣本屆護級成功，會方已決定於七月份拉隊旅遊日本，是否作賽暫未決定，至於下屆組軍問題，則有待球季結束後由會方召開會議訂出計劃。

黃創保請「阿香」
提供組軍計劃

寶路華在下屆的方針，一直受到圈內外人士關注，因較早時該隊動向傳說紛紛，一時要退出甲組聯賽，一時又轉換領隊教練等，但却沒有明確分曉，使人頗費猜疑。

據該隊教練張子岱在接受訪問時稱：寶路華班主黃創保會於數日前與其作初步商討，並要求他就球隊來屆組軍計劃，提供意見。

「阿香」又稱：由於目前時間尚早，加上球隊仍未有决定性行動，故他所提供的建議，不便太早公開。

但因寶路華一班華人球員全簽有兩年合約，故原則上來屆已有一定的班底，至於洋將方面，寶路華亦有優先續約權，主要視乎己隊是否留用而已，所以，寶路華下屆兵源，根本不用費心。

至於張子岱下屆會否繼續留在寶路華効力之問題，「阿香」支吾以對，始終不作正面答覆，他表示還要雙方面的點頭才能成事，不過，他本人則在考慮會否繼續出任寶路華教練之可能性。

爭取三屆冠軍
來港參加亞洲女足球賽
教練已釐定作戰大計。

【本報訊】蟬聯第二、三屆亞洲盃女子足球賽冠軍的木蘭隊（台北），為爭取連續三屆奪標，在三月中就開始準備六月七至十七日在港舉行的第四屆亞洲盃女子足球大賽。

台北足協先舉行一項選拔賽，並在三月中根據選拔賽成績及表現選出冠軍來隊作班底，教練也由來的高膺担任，練習四小時的集訓。期為期五十四天，四月十一日開始，展

教練高膺表示：他已草擬了一份完善的備戰計劃，務使各球員在體力及技術，均能進入狀態，根據賽例，一支球隊如能夠連續三年奪得冠軍盃，即可永遠的擁有該獎盃，因此木蘭隊是全力備戰。

教練高膺透露：木蘭隊第一個月的集訓重點是放在體能的加强和個人技術方面，踏入第二個月後，便分成小組訓練，並進行試陣，藉此加深球員之間的默契，和熟悉各種戰術的運用及變化。

在木蘭隊集訓期間並安排了多場練習賽，以便吸收臨場經驗，及培養各種應變能力，進而靈活地運用各種作戰方法。

高膺頗具衞冕信心，但他認為上屆亞軍印度也頗强，日本是黑馬，香港是主隊也不容忽視。

木蘭隊將在六月三日（下週三）中午十二時四十五分抵港，該隊職球員名單如下：

名譽總領隊：包德明，總領隊：蔡展評，領隊：方象球，秘書：賀紹文，教練：商膺，管理：仇建平，裁評：魏政光。顧問：王天逸、王翩如，張騰雲。隊長：劉玉珠。

球員：劉玉珠、黃映雪、楊秀枝、黃碧月、何素卿、曹鳳英、周台英、徐瑾瑤、李蕙琴、[illegible]

南華兵源又缺乏

【本報訊】南華兩名借將，仇志强與何漢祥昨午已飛返大馬，他們會否再來港效力，有待會方稍後研究，但教練與偉文表示，仇志强數日後將會返港，但何漢祥則未必再來港效力。

南華陣中傷兵滿營，吳偉文謂：尹志强前役自動請纓，但又觸舊患，今季將不能復出，另外又有曾延輝受傷，餘下三場硬仗，分戰東方、愉園、加山，實感頭痛。

吳偉文認為南華會今季爭奪聯賽錦標的機會已微乎其微，他暗示稍後工剩下的賽事可輕易取勝，但他們恐怕硬仗兵源短缺不甚樂觀。

韓教徒明上陣
打四三三戰術

【本報訊】明日在大球場上演的高雲地利城對教徒隊表演賽，將是一場典型的英國足球與南韓足球隊的對壘，兩隊不同打法的球隊，在作客他鄉與異邦作賽之情形下，勝負將直接影響到該隊的聲譽。

據高雲地利城領隊美恩在昨晚的足總埠際宴上表示，該隊為了打好明午對教徒之比賽，除了事前計劃提早抵港外，更在這幾天來，選定每日的下午四時練波，目的是希望盡量適應本港下午的氣候，因為明午他們是要在烈日當空之下，與教徒較量的。

不過，美恩却認為雖然教徒隊在明午將以頂級之獎金作鼓勵士氣之用，但他們却不會效法對手，因為該隊陣中全是年青球員，今次有機會與不同打法的亞洲隊伍對陣，只希望能從比賽中吸取更多經驗及培養更豐富的足球意識。不過，由於他們是職業球隊，在球員的職業道德及為名譽起見，他們亦會全力上陣以爭勝的。

教徒隊領隊金容植却胸有成竹的謂，雖然高雲地利城曾於九年前往韓作賽，由分別以二比一及一比零獲勝，但他相信在九年後的明天，教徒隊將可懲遺精英上陣，與這隊英國球隊鬥法，而較早前會來港表演的忠義隊，在港能獲得一致好評，相信其實力是香港球迷有目共睹的。因此，在打法及實力上均與忠義大同小異的教徒隊，是有信心能

金容植在記者的詢問下，並肯定的透露了明午該隊的陣容，除了隊長李榮武因在較早前的世盃預賽，對科威特之戰中傷及了膝部未能上陣外，其餘如實在嵩等輕傷球員均會悉數上場，以四三三陣式應戰；門將為趙炳德，後衞黃正然、洪性號、金鎭玉、孫昌厚，中場金榮煥、金正熙、黃在萬，前鋒朴敏在、申鉉浩及李永吉。

對於明午之比賽，教徒隊仍重申其球會目的，就是宣揚基督信義及廣交世界各地足球勁旅。而今次有機會與一隊球技出衆及極具歷史的高雲地利作賽，感到十分榮幸。而高隊領隊美恩更表示，希望明午之比賽能像前晚的南精大戰一樣精采，一樣能令球迷滿意而回。

荷蘭AZ六七本季雙料冠軍

據悉：荷蘭甲組聯賽冠軍AZ六七隊本屆獲雙料冠軍，他們在星期四晚舉行的荷蘭足總杯決賽中，以三比一擊敗阿積士而奪標。

最近一支獲雙料冠軍的隊伍是阿積士隊，他們在一九七九年囊括聯賽及盃賽冠軍。

羅教頭有遠景
增加足總盃號召
海蜂今仗必要贏

海蜂今夜揮軍渡江，進行聯賽次循環賽事。

由於海蜂於下月六日出戰東方或加山得勝一隊，作足總盃四强爭奪戰，故今仗該隊面對陽法以狠辣著稱之荃灣守衞，相信會有所留力，恐防球員損傷，影響兵源調動。

但海蜂教練羅國泰表示：雖然今仗勝負無關重要，但為增强足總盃賽的叫座力和球員信心，今仗仍極力求勝。

羅國泰表示，近數仗起擢用的年青球員李康敏，是一員猛將，表現出色，一員猛將上陣，速度甚佳之球員，故今仗仍獲重用。

據「泰哥」表示：由於李康敏本屆只能在聯賽上陣，足總盃則無緣參與，故今仗仍然繼續讓他上陣，爭取與隊友的合作機會，另方面亦可給更多時間予受「雞眼」困擾的金爾男休息，以待下仗足總盃賽事中上陣。

「泰哥」指出：荃灣季初雖以勇猛陽法見稱，但該隊已無降班威脅，近數仗之表現較季初斯文，而陣中年青球員漸趨成熟，尤以陳國樂和陳世芳更有顯著進步，故己隊今仗在對方密集與擊奪下，亦未有取勝把握。

告魯夫進行肌肉手術

世界足球

[illegible]

曼聯要搵夠威的領隊

[illegible]

山坡遠處，林木扶疏，正是清幽所在。

堤邊一片清靜，但聽驚濤裂岸聲音，果是美艷的世外桃源一景。

清新處令人心曠神怡
談世外桃源獵影

「世外桃源」是人人嚮往的，但什麼才叫做世外桃源呢？你去過世外桃源沒有？

其實所謂世外桃源，只是一個形象，一個概念，一個人間美麗景色的烏托邦，只要那兒的風光令你陶醉，那兒的景色令你難忘，那兒就可以稱得上是「世外桃源」了。

有了這樣的觀感，於是有人就舉辦了一個世外桃源的攝影比賽，從參賽作品的畫面中，我們可以領略到這世外桃源的氣息，可以呼吸到那清新馥郁的芬芳。附圖正是這個比賽中的幾幅優勝作品。

為什麼在我們印象中的世外桃源，都是那麼荒涼寂寂，人跡罕到地方，難道眞要脫離了俗世，人世間才有所謂桃源嗎？其實，這個道理是簡單之至，俗世間的徵歌逐色，紙醉金迷的地方，也是許多人夢寐以求的桃源，但那是入世的，凡俗的，是屬於塵世以內的，是世俗的桃源，自然也就不會是世外桃源了。

當我們跑到郊外，跑到人跡罕到的地方，想拍一些清新脫俗的作品，心中就不妨幻想到一個世外桃源的印象，再從現實的環境中取材，將這脫俗出塵的氣氛表現出來。那麼拍出來的照片，自然也充滿了新意，使人有超凡脫俗，一滌心中塵凡的感覺了。

幻影會月會
六月五日舉行

幻影會六月份月會定於六月五日星期五下午七時開始，在香港中區萬宜大厦二樓紅寶石餐廳舉行，由菲林模（香港）有限公司總代理之日本鏡頭及法國高堅神奇套片贊助，展出產品。

又四月廿六日幻影會大活動專題賽，同時在六月份月會評選，收件時間由七至八時在紅寶石餐廳，逾時恕不辦理，即晚九時先評選彩色照片（3R），然後幻燈片組，獎品即晚頒發，必須由獲獎者親自領獎。

八時十分叙餐，頒發上月獎品，九時許同時評選：（一）四月廿六日大活動專題賽，分3R彩色照片組及彩色幻燈片組；（二）六月份月賽，分A、B、C

幻影會下月十四
夏季攝影大活動

幻影會六月十四日星期日舉行夏季攝影大活動，由活動組主任易澄宇策劃，邀請香港民族舞蹈團義務担任攝影造型，舞蹈造型設計由該團團長許仕金担任，細則如下：

（一）出發時間及地點：上午八時卅分在九龍尖沙咀廣東道旅遊車停車場集合，準九時出發。

（二）車劵：每位十六元（小童照計）。

（三）購劵處：（1）香港洛克道廿至廿六號金星大厦十字樓建安保險有限公司謝健邦

（2）九龍深水埗欽州街高登購物中心五八號A「相機器材中心」張德安或余嘉偉。

（3）九龍油塘中心嘉寓商場一樓一三二號嘉寓攝影中心。

（4）新界荃灣石蔭路國寶樓一〇三號地下TC座影會攝影沖印公司黃浩文。

東南亞澳洲美國
在各國沙龍中
港影友獲殊榮

香港沙龍影友協會接航空特快訊息：有關港澳影友在新加坡東南亞攝影學會沙龍，澳洲及美國沙龍，多獲金獎、金盾、銅牌及優異，茲將佳訊分列於下：

（一）星加坡東南亞攝影學會沙龍訊：（彩色照片）港澳入選四幅：張德誠（一金獎），許福明（一金獎），蘇棉煥醫生（一金獎），李永堂，劉志偉。三幅：鄭正剛醫生，葉炳堯，葉樹柏（一金獎）。兩幅：陳紹榮，關兆林，連登良，謝深。一幅：張伯根。（黑白照片入選）四幅：區永林，張寶璣（一金獎），唐景沂。三幅：陳紹榮，趙錦超，關道毅。兩幅：鄭裕乾（一金獎），林耀新。一幅：林思堅。

（二）澳洲MAITLAND沙龍，（彩色照片入選）四幅：鄭正剛（一金盾）。三幅：鄭伯齡，何漸卿，連登良（一優異），譚裕輩。兩幅：張伯根，周深，馮文德，劉志偉，李桂華，蕭慶琳，蘇棉煥醫生。一幅：潘日波，黎志偉。（黑白照片組）四幅：張寶璣，兩幅：鄭裕乾，一幅：區永森，林耀新。

（三）美國CHINATOWN沙龍，（彩色入選）四幅：潘日波（全套最高分獎），三幅：鄭正剛醫生，張德誠（兩優異），連登良，蕭慶琳（一優異），兩幅：陳紹榮，鄭伯齡，蘇棉煥醫生，葉樹柏。一幅：陳志堅，張伯根，周深，馮文德，何漸卿，劉志偉（一銀像），陳裕輩，謝森，黎志偉。（黑白入選）四幅：鄭裕乾，梁慶濂，三幅：張寶璣（一傑異），趙錦超（一優像），兩幅：區永森，陳德忠，關道毅（一優異），一幅：區永全，陳紹榮，林耀新。

赴流水响獵影
影友行踪下週

影友行踪定於六月七日乘旅遊車攝影，是日上午十一時卅分，在紅磡碼頭溫思勞街近漆咸道處集合，準十二時啓行，到粉嶺名風景區上水鄉鄧氏祠堂，四週勁松迎風招展，風景異常優美，清風吹來花香撲鼻，環下水坑巠石嶙峋，流水淙淙作響，堅振山谷，因此而得名。盛夏在此小休，暑氣全消。旅遊獵影，非親身參加，不能領畧其中樂趣。稍後時間許可時，再行驅車到大竹林攝影，竹樹配合小昆蟲作品清高。林後更有叢林，古樹參天，陽光斜照下，人物掩映邊光盎起，眞不負此行。乘車証港幣十二元。售証處：香港中環興隆街十二號，李記照相材料行，九龍旺角通菜街七十二號，萬成攝影器材公司陳權君，希各影友準時參加。

九龍攝影學會
五月月賽成績

九龍攝影學會五月份月賽，經在紅磡灣中心金寶石餐廳舉行，由陳銘、蔡德光及唐文强三位攝影前輩担任評判，各組成績，如下：

黑白照片組：冠軍：王廣龍（倒泥）、亞軍：王廣龍（龍爭虎鬥）、季軍：周勤才（二人世界）。

彩色照片組：冠軍：張國棟（甜姐兒），亞軍：李國祥（日落孤帆歸），季軍：王廣龍（海戀）。

幻燈A組：冠軍：蘇森友（飛馳），亞軍：梁志成（龍虎鬥），季軍：李國祥（搶奪高球），優異：黃沛然（觀日図）、周國原。

幻燈B組：冠軍：陳文光（等），亞軍：戴富强（碧海飛馳），季軍：蔣耀江（窗外）

讀者畫廊
精心挑選　劉世榮

浮在水上的木排，雖然是隨意飄浮，但拍攝成照片時，只要懂得選擇角度，對畫面適當處理，仍可以利用這些不規則的事物構成圖案美。

但任何表現圖案美的畫面，均以須有一個主題，作為照片的重心，否則就與一幅花布何異。

「精心挑選」這幅作品，可是說是兼具了上述兩者的條件，畫面中的人物在拉移一條木排，成為照片的趣味中心，不過，由於還單調，以致氣氛平常，未能成為太優越的作品。此外，前景中的左右兩旁，也嫌空虛了些，形成上重下輕之弊。

讀者畫廊
勞力生涯　韓泉光

拍攝勞力者辛勤工作的鏡頭，一般都會饒有寓實的意味，在勤懇人們勤懇的前提下，這類題材是頗為討好的。「勞力生涯」正是一個例子。當然在拍攝這類作品時，我們同時要注意角度和背景的處理，光線的選擇，以至人物的表情和動作者，這些因素和構成畫面的美感都很重要。大致說來，這幅照片都具有了上述的優點。

但美中不足的是，以勞力生涯作題旨，圖中人物的這個動作未具有代表性，因為你不能從畫面中看出他是那一行業的工人。

香港區接受申請
FIAP名銜試

國際影藝聯盟（FIAP）會國文化協聯合

）本年度名銜考試經接受申請，應試作品之截止收件日期為今年六月十五日，申請者必須為香港攝影學會會員，並且已加入該會達兩年或以上者，方接受報名，投考會士（AFIAP）者必須以五張不同底片分別放製四套十一吋乘十四吋照片及一套十六吋乘二十吋照片。而上述之五張底片所放製之照片必須曾在FIAP承認之沙龍展覽中入選十張次或以上者；至於投考高級會士（EFIAP）者，更須已具備三年該會初級會士資歷，並曾以二十張不同底片入選該會承認之沙龍達五十張次者。所有應試作品，須密封包裝及註明交「名銜組主席梁超文先生」收，參加費為港幣二百元。

又香港攝影學會本年度首次名銜考試自接受申請以來，參加該會會士APSHK及高級會士FPSHK者十分踴躍。並已定於五月廿九日（星期五）下午五時正截止接受申請。

聖匠社區中心
續辦攝影新班

聖匠社區中心續辦攝影初級及高級新班，初級課程為相機運用及黑白冲放，適應初學者；高班則包括彩色冲放及攝影技術運用，燈光人像及廣告攝影，每週授課兩晚，有志參加者可到紅磡黃埔新邨側聖匠社區大厦，或電話K六二〇三〇一詢問。

字樓B八上課。全期廿課包括黑房特技，尤注重三M分色套片，彩色浮雕，色調分離，及照像分解及集錦技巧。

「如何自製爆炸效果套片」，「高堅套片特殊效果及運用」。內容充實，講義凡廿講，包括一份彩色講義。此班特點在學期完結後，還可回校補課及追隨實習，不另收費。

全期學費二百七十元，限額十五名，報名請先電：五一二八三六六一（日）或五一四六四九五〇（夜）。

大衆攝影學會
五月月賽成績

大衆攝影會五月份月賽成績如下：評判員：鄭彭影晃，周深，羅夢濤。

甲組黑白照片：冠軍：李蘇有（兩日盆賞），亞軍：李炳賢「週有（收穫）。季軍：李蘇

乙組黑白照片：冠軍：李樹成（人勤奉來早），亞軍：何邊華（力創佳績），季軍：歐永全（鐵騎飛馳），優異：黃宜坤（失手的一刻），朱麗英（迴梯深處盼伊人）。

彩色幻燈片組：冠軍：余雄威（大快朵頤），亞軍：梁德能（京冬之晨），季軍：歐永全（馬仰人翻），優異：余雄威（高球爭奪戰），王慶財（歡樂的漩渦）。

3R燈光人像組：冠軍：陳柏新（一笑百媚生），亞軍：池耀洪（明眸皓齒），季軍：池耀洪（同眸一笑）。

謝健邦幻燈片班
六月十一日開課

謝健邦開辦港島區的彩色幻燈片班，定於六月十一日星期四開課，每週逢星期二、四，晚上八時半至十時在灣仔港灣道四三四三號均益大厦第二期B座十六

龍協第14屆沙龍
五日大會堂舉行

香港沙龍影友協會主辦第十四屆沙龍展覽，全世界四十多個國家地區及港澳攝影名家投寄數千份佳作，經於月前由資深攝影名家組任評選工作，在公平嚴肅下進行，業經將彩色及黑白照片兩組作品，分別評選完竣，同時依章則即時將入選名單公佈，並照原址寄發入選通知。

該會已定於下月五日下午五時半，在大會堂高座八樓展覽廳舉行揭幕禮，並敦請協興發展有限公司總經理販球主持剪綵，頒贈獎狀與獎品，屆時業已分別柬邀有關社團首長、嘉賓及獲獎者屆時蒞止，茶會招待。公開展覽日期則定於六月六日至八日，每日上午十時半至下午七時止，歡迎各界人士參觀，不收門劵。

影藝

晚唱

米高

機場附近大可列為高尚住宅區

自從九龍瑭出現幾間別墅之後，使到個的有錢佬就唔多開心，事關成個九龍瑭都係高尚住宅區，突然嚟咗幾間做男女幽會的別墅，你話碍唔碍眼，而且，而家九龍瑭個花名重叫得唔好聽，叫做「第八站」。

事關地鐵通車之後，九龍瑭喺正中間，由中環去係第八個站，由觀塘嚟又係第八站，所以的飛女去幽會，而家叫做在「第八站」。

咁高尚嘅住宅區俾人安個咁嘅名，住喺個度的有錢佬都眼突，不過，佢地而家唔使驚，大可將個高尚住宅區疏遠，去到機場附近，咁包保再無咁多架步。

因為根據最新噪音研究，過量噪音可以造成性無能。而機場附近嘅噪音够晒厲害，而噪音可以造成性無能，你話個班男女敢唔敢去幽會？

因為就算去到別墅幽會，突然飛機升降得頻密一時，攪到性無能，你話幾無癮，所以就算真個多開十間八間別墅，都無人幫襯，遲早執笠。

個陣，個的名符其實係高尚住宅區，包保無乜嘢別墅之類，更加無色情架步，不過，如果住喺個度，成日有噪音，咁容也易自己變埋性無能，咁重無癮。

凡事嘅嘢，有利也有害，好難兩全其美。但係住得咁高尚地區，起碼有一億幾千萬身家，佢地大可以裝晒隔音設備，乜都聽唔到，包保性能力高强。

間屋裝晒隔聲設備，最多係十萬八萬，對的有錢佬嚟講，正式九牛一毛。咁樣就可以洗去「第八站」臭名，無晒的別墅，幾安樂。

前一輪，重見班九龍瑭有錢佬鬼殺咁嘈，話請律師告人咁交關，而家有咁好妙計，佢地大可以搬晒去機場附近，再起其高尚住宅區，咁就無的幽會男女去騷擾佢地。

捻子

天涯倦客

五：梁王

賴文光說道：「這就是我要同張宗禹聯合的原因，他沒有了退路，非死拚到底不可。」

梁成富說道：「這樣好了，我們分兵兩支，你去會合張宗禹、苗天慶，我同成春西去，你在那邊敗了僧軍，就向湖北去，我們再聚集一起。」

賴文光說道：「這樣也好，我們真不能永遠在一起，分開作戰，既可使敵人首尾不能相顧，萬一一支被圍，另一支還可以來救，若在一起，全被圍住就完了。」

商量既定，賴文光帶了本部人馬北上，到了項城與張宗禹會面，問起前方情況。知道官軍尹嘉賓也趕來，都向槐店前進。

賴文光說道：「尹嘉賓這人作戰很勇，又一肚子鬼計，不能輕視。」

張宗禹說道：「我現在就是要向槐店前進，你來了最好，都聽你的。」

賴文光說道：「不必說誰叫誰的，大家一齊拚命就是了，拚不出來都是死？」

張宗禹問道：「天京怎麼樣了？」

賴文光說道：「如果都交給忠王，相信不會有事。但是，忠王也沒有權，大權操在一群小人的手上，就完了。」

張宗禹說道：「我們若能打勝這一仗，擊敗僧王，便可去救天京。」

賴文光說道：「我也是這麼想，盡力而為吧！」

張宗禹問道：「啓王怎麼不來。」

賴文光說道：「他們去攻陽一帶，也可牽制清兵，我們打勝了就轉頭南下，會合梁王一起救天京。」

張賴合兵向槐店前進，尹嘉賓已先一步佔了槐店，捻子自各方面向槐店集中，首先趕到的是屬於藍旗的牛樂宏，也是捻子一員勇將，與李允、任柱原在一旗，任柱與張宗禹合作一股，李允、牛樂宏便單成一股。

牛樂宏率一支捻子自北方逼近槐店，尹嘉賓得到報告，立即拉開陣勢等待，雙方一遭遇便是一戰激戰。正打得熱鬧，探子又報張宗禹，賴文光自南面攻來，尹嘉賓雖然久經大敵，也感到局勢緊急，當即分出一部兵力抵抗張、賴軍，先以全力擊敗牛樂宏。

此時雙方已經犬牙交錯，形成混戰，一時不能分出勝負，牛樂宏部愈戰愈勇，官軍雖不致落敗，也打不勝，形成膠着。（一四〇）

八公散記

十三：無法無天犧牲者

來娣為討張小橋的歡心，以便開脫要他解救情夫長根脫離批鬥厄運，等到這隻變態色狼「臨幸」之夕，捱過一輪痛澈臟腑的蹂躪後，於枕邊相告有了身孕的喜訊，諗住「張門有後」的喜事，張小橋必然狼心大樂了。

張小橋行年四十出頭，由山東老鄉混到上海灘，閱歷婦人，不計其數，到了飛黃騰達當上掌權大軍佬，擁有三名愛人，始終並無嫡傳子裔，其實他早打定輸數，蓋因經過多位名醫檢驗過他的「生殖機能」，肯定了「不育」判斷，由此才滋長了性變態的畸形心理。

當張小橋聞聽「喜訊」，臉泛皮笑肉不笑的陰笑，怪聲怪氣地說道「你怎知道是我的經手產品？」

來娣不由一愕，繼而強作鎮定，答道：「嫁給你，胎兒不是你的，還會是誰的？你自己細心想一想，你雖然很少直接性行為，可是你那種間接性接觸，同樣可以播種成功，你如此多疑，等胎兒出世，讓你滴血檢驗，看看是否張家的骨肉？」

張小橋眨動一對三角眼烏子，心裡暗自思量，嘛，我的性生理難道自己不了解嗎，不久前也曾上醫院驗「液種」，結果亦屬「廢料」，況且我哪有「直搗黃龍洞」之能力？即使我的「廢料」偶而滲入沃田，亦無生根長苗之可能，此胎之來由，大有疑問也。

再想深一層，來娣許身於我，已非完璧，擂下孽種之人，很有可能就是朱家崗的同事們，其中最有嫌疑，當屬日前在門口鬼頭鬼腦相遇的那個香港年輕人，我戴的軍帽已是草綠色，那香港人再贈一頂香港綠帽予我嗎！

為求扯出姦夫的真相，張小橋改變態度，佯裝喜狀，對待來娣，表示一些呵護備至的暱意，一待狂的本性，溫柔地與來娣一番，完成夫妻敦倫的好事。

來娣眼見張小橋似甚滿意，開門見山提出要求，畧說同在朱家陷於批鬥困擾的概況，張小橋一聞長根之名，心上加恨，然而仍然裝若無其事。（四五）

京西好漢

南宮搏

流年不利的人

於是，魯智深苦澀地一笑，把自己往投二龍山的經過說了！楊志皺着眉接口：

「如此說來，我也難到二龍山入夥了！」他稍頓，再說：「師兄，我正要投奔二龍山哩！」

「那個，怕也不行——鄧龍這廝沒甚本事，見了哥哥的身手，他會害怕，想來也會容不得你！」魯智深直爽地說了，又問：「楊兄那回出了事，已經服刑，又怎會再到江湖上，要上山去？」

「這事兒，說起來比師兄的遭遇更加不如，我發配在大名府辛城，北京大名府留守梁大人，提拔我在帳前服事，看看又會有前途了，不料流年不利，留守梁大人命我押送生辰綱進京，一共十車，料不到在路上被人刼走，酒家又怎能再回大名府？」

「怪事！」魯智深詫異地吐出一句，又說：「以哥哥的身手，又押解留守大人的禮物，怎麼會失手？」

「那總是我背時倒運，那些押差又不聽吩咐，在路上買酒，兄弟也不合喝了一碗，那裡曉得和我們同路的一夥販棗子客人是強人，他們選定了地方，安排好圈套，那個賣酒的挑了兩桶酒，一桶賣給販棗子客人，他們吃了，我的那些夥計，還有留守大人府裡的內管家，吵着要買酒喝，兄弟在一路上原是不許押差喝酒的，那當日天氣熱，大家又乏，內管家上來說情，我見到一夥棗子客人已喝了酒，沒有事，就讓他們買酒飲，那內管家也送我一碗，卻不過情來，酒家也喝下，豈料那酒中是落了藥的！」

「呵，蒙汗藥！」魯智深叫出來：「不止楊兄，我也着了道兒，差點被人挖出心肝去合藥——他剛才沒有說孟州十字坡的故事，如今苦笑着補說了一遍。

「菜園子張青和母夜叉孫二娘一檔夫婦，我也知道，這附近有一個開酒飯店和客棧的曹正，與張青夫妻相熟！」楊志嘆息着：「那事出來以後，咱們雖然一個人也沒傷，但我又怎有面目回去？」楊志握拳擊地：「我飲的酒不多，醒來時想了一下，便獨個兒走了！不瞞師兄說，我過細看過現場拋了一地棗子，再回想那一夥棗子客人，自己計算，他們不用蒙汗藥，硬取，祇怕我也會失手，可常殺傷他們一兩個，自己會賠上性命！因此，我走了，也不去問是那個幹的，這仇，一時報不了！」楊志說時，充滿了悵惘，又以拳頭在地面擊了幾下：「總是流年不利，沒話可說！」

「哥哥就此來到此地？不吧，我彷彿聽說——」（一四〇）

泰嶽奇俠

東方玉

四：論劍大會

上官平連說「不敢」。

楊再春、萬家春、張在春、呂全春四人聽了師父的話，果然也一起上來敬酒，上官平一一和他們乾了杯。

因為席上有酒，最喜歡說話的再不稀，也來不及說話了，杯到酒乾，沒人敬他的酒，他卻自己敬自己，一杯又一杯的往咀裡倒。

余日休、華清輝、楚子奇三人，不失為一派之主，雖然競選劍主失敗了，那是君子之爭，風度都很好，在席間談笑風生，絲毫不存芥蒂。

這一頓素齋，也表現了十年一次論劍大會的成功，賓主盡歡，席散之後，各自殷殷道別。

上官平今天第一次喝了許多酒，但仗着內功[illegible]

再喝上十斤，二十斤，心裡還是清楚得很。」

譚玉琴嬌笑道：「老哥哥心裡是清楚得很，[illegible]路不大聽使喚罷了。」

[illegible]道：「那是老哥哥上了年紀，哼，我那一天不喝酒，喝了酒，跑上百把[illegible]如飛。」[illegible]

上官平一張俊臉喝得通紅，應聲笑道：「老哥哥自然沒醉了。」

再不稀嘻嘻的笑道：「你們都聽到了，小兄弟可以證明我沒……沒……醉……」

回到伏虎寺，大家把再不稀送到房裡，他和衣往床上躺下，就迷迷糊糊的睡着了。

上官平回入房中，也覺得頭腦昏脹欲裂，就在床上坐着運功，逐漸的把酒氣化去。

不多一回，天色慢慢昏暗下來，他酒也醒了，卻聽到隔壁房中的再不稀一回鼾息呼呼，一回又口齒不清的說着夢話，有時可以聽清楚一兩句，那是：「大家喝呀，不喝白不喝」，「嘻嘻，這酒不錯」！

上官平被他吵得無法入睡，心裡不覺想起這次論劍大會，有許多疑竇！

第一，中嶽派這位掌門人鐘大先生，明明是假的，他取得「劍主」，不知有些甚麼陰謀？[illegible]

陪酒女郎 85

杜朗

找人接手

小鳳媽聽新潮導演的語氣，似乎還有機會，便趕忙問他道：「是不是可以再介紹過新老闆，捧小鳳做女明星？」

新潮導演道：「找新老闆，可不是一件容易的事，我的意思，是希望將我們現在拍到中途的這部戲，找人來接手，到時候，我們可以繼續便把這部戲拍下去！」

「有人肯接手嗎？」鳳媽問道。

「相信會有吧，因為，成本輕了很多，而且，很多都是現成的，例如劇本，演員，工作人員等，祇有人肯拿出錢來，我們的戲，馬上便可以繼續開拍，這件事，就由我去辦吧！」

「那實在太好了，我們小鳳如果有機會完成這部戲的話，[illegible]

[illegible]圖送給小鳳的錢中的二手先，祇有一心寄望他能夠找到新老闆來接拍這部戲。

事實上，找新老闆的事，朱導演並非說說而已，他四處放聲氣，四處拉關係，而且，有不少人還看過他拍好的一些片段，但是，大多數人都認為這部新戲沒有號召力，所以，看完試片之後，便沒有了下文。

最後，新潮導演，找着一個姓馬的老闆，好不容易才找到他出來看試片。

[illegible]

心投資吧，反正又不是要大投資！」

可是，馬老闆卻微笑道：「這部戲的題材雖然大胆，可是，和外國片相比，還差了一大截，我相信，不會好賣座到那裡去，不過，女主角的身裁和樣子，倒是非常之嫩口的！」

「對呀，老實說，他還是剛剛從這部戲的老闆開包的，如果你有興趣的話，當你接手做這套戲的老闆之後，我肯定她會陪你上床，讓你享受一下她的鮮嫩肌膚的！」

但是，馬老闆還是搖搖頭：「要我投資嘛，我看，不必了，不過，我對這個叫小鳳的女孩子，卻有興趣，不知道你能不能夠拉一下綫？唔，我是一個買[illegible]，八千元玩一晚，至於你給她多少，我不理，如果她肯的話，你隨時通知我，[illegible]

毀屍滅跡

奇能士

嘉麗絲失踪

兩個人就在嘉麗絲的家裡睡了一夜，第二天，兩個人為了想知道嘉麗絲的去向，並且暫時代嘉麗絲照顧兩個孩子，基斯和奪尼都沒有上班。

在他們弄好早點，和兩個小孩子一起吃着的時候，電話響了起來。

奪尼忽忽的走過去接聽，他還以為是嘉麗絲打來的話。

但是，一聽之下，卻是警察局打來的，奪尼有點狂喜的說：「喂——你們找到嘉麗絲吧，那太好了！」

但是，對方卻說：「對不起，我們還未找到嘉麗絲，我們打這個電話來，是想知道她究竟是有沒有回來！」

奪尼道：「沒有，她還沒有回來，警察先生，請你代我們找一找吧！」

對方回答道：「你放心好了，我們一定會幫你們找到她的！不過，我們需要一點更詳盡的資料，等一會，自有警探到你們這裡！」

果然，三十分鐘後，警方派來了兩個警探，一個自稱叫杜克探長，另一個則是大衛。

杜克對各項細節都打聽清楚，他皺了一下眉頭，對基斯和奪尼說：「你們肯定她不在朋友的家裡？」

奪尼說：「她所有同事和朋友的家裡，我們都打過電話去問了，她們都說她沒有到他們那邊去，同時，也不知道她到那裡去！」

杜克沉思了一會，繼續向奪尼和基斯問道：「你們有沒有發覺嘉麗絲最近的神態，有異於平常，同時，她的心境是否很壞呢？會不會有自殺的傾向？」

奪尼連忙道：「那是不可能的，嘉麗絲一向是個樂天派，而且，她生活得很富裕，她去世的丈夫留給她不少遺產，她是不會有甚麼自殺的傾向的！」

杜克在屋子裡環視了一轉，問道：「有沒有發覺這間屋子裡遺失了甚麼？」

奪尼搖搖頭：「我倒不覺得有甚麼失去！」但是，基斯卻突然若有所悟：「對了，我想起來了，我曾經送過一把非常精緻的小型東洋刀給嘉麗絲，她經常擺在牆角上的，前兩天，我還看過，現在竟然不見了，真是奇怪，照道理，嘉麗絲是不可能會帶這種東西外出的！」

杜克回味着基斯的說話，他認為，這裡面一定有文章。

他認為，如果東洋刀是有人進來帶走的話，一定有他的企圖。

小說

捕蛙驚魂

蛙爛罐子鈎在釣鈎上。真他媽的，連臭蛙子也來吃釣鈎，令父早早還想不通是怎麼一回事，後來跟老五「啞吧」講，他說一定是有人來偷收釣竿。這幾天來跟「啞吧」每晚爬在豬寮上居高遠望，果然發現每晚有人來河澗處吹笛子捕蛙，跟着我們的池塘邊就時有手電筒的光亮一亮即熄，令父就肯定是有人來偷收釣竿了。哼！難怪令父這次來每天早上收釣鈎時就祇收穫兩三條魚而已，真他媽的：。」

「哦！也嚇你想得出這個假鬼來嚇他，真是妙極了！」材杠搖了搖頭讚賞着他的弟弟。

「嗯！這主意可不是令父想的！那是啞吧想出的好辦法。死啞吧叫你陪令父一起去捉那小賊，他卻又怕暗。令父自己一個人也敢去，帶燈火去捉又打草驚蛇。還是臭啞吧聰明，上回他在池邊見過真鬼，嚇個濕屎三天，這回他就想出用假鬼嚇回他們囉！昨晚令父就跟他站在豬寮上拉動繩子，祇可惜看不見那小賊被嚇成甚麼樣子呢……」

等凍材杠和老偏收拾好一切回去後，我連忙帶着二哥到昨晚跌倒的地方去找，幸好手電筒仍在，祇是玻璃破了。

回家後，我趕忙跑去找凱河，他可被嚇出病了，臉青青的還在床上翻轉。我連忙把剛剛所見到的一切告訴了他（當然自己偷釣竿的事就瞞起來）。但出乎我意料之外，凱河反問我：當時一共看到幾個鬼？我說祇有那白影一個罷了。但他却說他除了看那白影在跳動外，在白影旁邊更有兩個看了更恐怖的鬼，照他說是長髮披肩，雙眼黑黑的，牙齒森森，瘦得皮包骨，衣衫襤褸，伴着那白影一起跳動。我一時呆住了，是不是真的假鬼惹出真鬼？何以我却沒有看見？我真的想不通。

然而，凱河病好了，我和他都再也不敢去那竹林河澗處去釣魚，更不敢去捕蛙了。（完）

武俠長篇小說 金手無雙

諸葛青雲著 余丹青插圖

廿四：妙計懲仇

鮑玉書見對方果然無法抗拒，任憑自己作弄，遂得意萬分地，獰笑說道：

「第一樁是我若不在淳于琬身上報仇，便要在你的身上報仇，你替我自行下手，挖掉一隻眼睛，撕掉一隻耳朵，並把鼻骨打碎！」

司空奇知道鮑玉書在「太山碧城道觀」中，曾被淳于琬如此處置，如今是想照樣報復，以洩積憤，遂祇好咬緊牙關，點頭答道：

「好，我答應你這第一條件，準定讓你痛痛快快地，報卻『太行』之仇！」

鮑玉書厲聲叫道：

「光說不行，你先替我挖一隻眼睛出來！」

司空奇聞言祇好舉手往目的左眼挖去！

但這是何等痛苦之事？司空奇憤恨傷心之下，舉措難免要遲疑緩慢一些！

鮑玉書此時因人已站在特製石椅之前，準備對那自頸以下裸無寸縷的「碧目魔女」淳于琬，暴力行淫，自然看不見石壁以外的任何情事？

故而他雖聽得「金手書生」司空奇答應自行挖目撕耳，打扁鼻樑，却恐對方是虛言搪塞，哄騙自己。

鮑玉書疑念既動，又復叫道：

「司空奇，你挖目之事，要在這石壁小洞之前實施，否則，我不相信！」

司空奇右手食中二指，本已伸到左眼部位，聽鮑玉書這樣一叫，遂暫時住手，向那石壁小洞之前走去！

鮑玉書也是過份得意，聽見司空奇走近壁前，遂狂笑叫道：

「司空奇，在你挖眼之前，你不妨先看看尊夫人的海棠春睡芳姿，才會知道厲害地，乖乖聽我話呢？」

司空奇本不忍心觀看淳于琬被困在特製石椅上，面臨污辱的狼狽情況，但因對她太以關心，遂拚命鎮靜地，把雙眼湊向石壁小洞！

洞中所見，自然便是淳于琬的赤裸嬌軀，和鮑玉書那副準備躍馬橫戈的惡劣神態！

鮑玉書遠遠望見司空奇的雙目，已在石壁小洞之中出現，遂揚眉叫道：

「可以了，你就在這裡，替我活生生地把挖掉一隻眼睛！」

司空奇厲聲說道：

「鮑玉書，你且把三項條件，完全道出，我再一一照辦，這樣一樁一樁作來，豈不討厭？」

鮑玉書怪叫一聲說道：

「你好大派頭？我不嫌你討厭，你居然還我討厭？再若不把眼睛挖掉，我就將三項條件，完全取消，索性討一個厭，給你看看！」

他這「討個大厭」之語，明就是威脅司空奇，暗示要對淳于琬行淫，使司空奇做隻睜眼烏龜，戴上高高綠帽！（二二三）

港九影院聯合廣告

新樂·富都·寶石 K618167 K429997 K657116：今天五場 甜蘋果 今晚午夜場：賭王千王千上千

龍華·恒星·油麻地·福星：今天五場 徐少強 陳惠敏 高飛 王冠雄 王道 陳寶優 搏殺 今晚午夜場：賭王千王千上千

總統·華盛頓：今天獻映 周末午夜場全綫加映

麗聲·國都：影評大讚今天五場 徐少強 陳惠敏 高飛 劉雅麗 唐林主演 搏殺 粵語對白 兒童不宜 中華丈夫女主角：水野結花 首次全裸出演 今晚午夜場：賭王千王千上千

金門·民樂：影評大讚今天五場 徐少強 陳惠敏 高飛 劉雅麗 唐林主演 搏殺 粵語對白 兒童不宜 中華丈夫女主角：水野結花 首次全裸出演 今晚午夜場：賭王千王千上千

樂聲·國泰：影評大讚今天五場 徐少強 陳惠敏 高飛 劉雅麗 唐林主演 搏殺 粵語對白 兒童不宜 中華丈夫女主角：水野結花 首次全裸出演 今晚午夜場：賭王千王千上千

大光明：今天獻映 甜蘋果

華都 12-402109：今日五場 天雲山傳奇

海運·百樂 H704646 K678091：大滿特滿 沙漠雄師 DOLBY STEREO

普慶·明珠：大爆滿 阿倫狄龍主演 殺無赦 明珠午夜場：屍妖

利舞台·倫敦·影都：大滿五場 火拼殺人幫 THE OCTAGON 影都今晚午夜場：阿燦當差

翡翠·文華·亞洲·蘭宮：一舖沙蟹定生死！今天週末五場請早 會英群王賭 屍妖 今晚全綫午夜場

娛樂·寶聲·明月·黃金：男群英人材濟濟！女群英不讓鬚眉！ 會英群王賭 屍妖 今晚全綫午夜場

碧麗宮：幽默風趣週末五場 影評推荐妙不可言

皇后·皇都·嘉禾：今天獻映 帝女花 仙鳳鳴劇團 吳宇森導演 今晚午夜場：阿燦當差

麗華 3-921958 珍寶 3-206506：狂滿五場請早 帝女花 今晚午夜場：阿燦當差

紐約·凱聲：第二週五映 沙漠雄師 DOLBY STEREO 今晚午夜場：賭王千王千上千

金明：今天獻映 無聲勝有聲 女帝花 阿燦當差

美華 3-211655：今天獻映 無聲勝有聲

豪華·新大華·華聲 5-762372 3-841199 3-617169：今天獻映請早定票 色慾奇招 華聲午夜場：賭王千王千上千

大華：越映越旺 性愛年華 宜不童兒 徹底性感色相

新都·快樂 H773496 K666148：新都六場 甜蘋果 快樂今晚午夜場：屍妖

傳聲鬧情緒赴台會妻

卓伯棠合約多分身乏術

麥當雄遊美後神采飛揚

王冠雄最怕有緋聞

圖為「賭王千王王中王」中的王冠雄與楊惠珊。

材的影片都找他們演出，兩人因合作無間而傳來緋聞。

對於與楊惠珊拍拖的傳說，王冠雄一力否認不已，解釋與楊惠珊因拍過多部影片，由是變得熟落，片場中少不免多談兩句，然而兩人祇是好朋友，絕未涉及男女之情。

王冠雄有妻有子，為免嬌妻起誤會而急於闢謠，事實上王冠雄在台灣影界中也被稱之為「好好先生」，以往未成名時片約不很忙已常在家裡的了，即使成名後也常抽出時間在家陪伴妻兒，衆台灣導演也知道王冠雄最不喜歡接夜班通告的了。

吳宇森開新片 拍寓言式喜劇

看過毛片甚滿意 洪金寶還要加料

洪金寶拍完台灣的外景後返港，繼續將「敗家仔」未完成部份續拍。

洪金寶在看過了「敗家仔」的毛片後，自己感到非常滿意，對這第七集加料，將該片多拍一個月，增加的戲場與綁頭，已經度得七七八八了，日間便可以續拍。

洪金寶還些天，都返回嘉禾片廠，拍一些廠景，與及將已經拍竣的毛片，加以剪輯，只有這樣，才可以有機會趕及暑假公映。

雖然說，洪金寶不拍在普通日子推出，但是，如果在暑期公映，票房紀錄一定會更高的。（章行）

影視傳真

陳德華

影迷有時候對於電影明星的桃色新聞，持半信半疑的態度。因為影片公司的宣傳大員，常常歡喜製造「人為」的新聞，或是「誇大」的新聞。所以有時候，真的艷聞也打上了幾分折扣。

從台灣方面傳來的消息，說林鳳嬌真的愛上了成龍。其原因之一，就是成龍目前的身價已列入國際影星之列。特別是日本雜誌歡喜攪什麼八〇年度十大明星選舉，成龍居然名列第四，第二，成龍和林鳳嬌經常出現在公衆場所，吃飯呀，聊天呀，同坐一輛轎車呀等等……都被記者的拔光眼看見了，想賴也不成；第三，林鳳嬌是台灣一部紅牌演員，兩個人的等級又相同。看來他們的戀愛准有七成。

最搗蛋的是秦漢，一點也不夠跟成龍他們保密，怎麼跟我打起哈哈來啦？」

「你要死了，我又沒有男朋友，你怎麼這樣胡扯？」

「別裝蒜啦，你大概沒有時間看報紙吧？」

「報紙上說什麼？」秦漢順手遞給她一份當天的報紙，揶揄她：「我們的林小姐，你的做工，演技，實在太好了。白紙黑字，明明說你和成龍大戀其愛，你卻推得乾乾淨淨。你還要不要我給你看看記者偷拍的「密談」，「吃飯」的照片呢？」

當時，林鳳嬌的臉色，紅一陣白一陣，也許此事並非空穴來風？

銀色手記

夏雲

孩子，請你吃什麼糖？」

「你又不是三歲小孩子，請你吃什麼糖？我自己就最不歡喜吃糖，容易壞牙齒！」

「嗨，不是這個意思，我指的是喜糖！你可你就不肯請我吃糖。」

秦漢一臉的笑容。

從種種跡象看，這項傳聞似非空穴來風！

門耀華拍童星戲 被星媽高價嚇窒

門耀華被星媽「嚇窒」，不敢用知名道高的小演員。

門耀華執導的「童軍樂」需要大批的小演員，門耀華原先的意思找電視台的小演員。他說：「因為該片安排在暑假上映，短期要完成，用有經驗的小演員較易控制，誰料被星媽嚇倒。」

「唉！有經驗的星媽，個個都厲害，一開口就萬萬聲，十足大明星，若果我大手筆請他們客串幾天都行，但又何必呢，倒不如全部起用新人。」門耀華說。

結果，門耀華選擇對了，所請回來的小演員，很會做戲，而且更有懂心理的辛尼哥哥協助，所以拍攝過程十分順利。

門耀華很開心的道：「班細路好聽話，我們拍戲時，與旅行無異，一會兒在部比後山拍，一會兒到新界童軍訓練營住，一班工作人員，平日忙於工作，甚少郊遊，所以小朋友與大人拍戲時都很有工作情緒，一邊工作，一邊玩。」

門耀華做導演以來，每次都拍不同類型的影片，上次替邵氏拍的「代代風流代代春」，為時裝喜劇，今次的「童軍樂」則是專為小朋友拍的電影。

他說：「目前做導演的經驗仍淺，各類型片我都拍來吸收經驗。」

（圖為林芳）

「好多年輕的小姐從台灣來，好快便會交上男友的，你沒有去拍拖嗎？」

「我不敢應男友之約，皆因在香港人生路不熟，又怕遇上壞人，反正留在家中欣賞電視節目，那是最佳娛樂」目前，林芳是嘉禾之合約女星，劉亮華向嘉禾聲明必力捧這當家花旦，導演黃志也特地在「擋板神探」中加重林芳的戲，以希望可捧出一個既漂亮而又有演戲潛質的新人出來。（阿冰）

林芳在台灣與嘉禾公司簽了一紙合約，轉眼有一年了，她說：「合約本訂明一年拍兩部戲的，如今已一年多，只拍過一部，如下再拍擋板神探，我猜想呀，到三年合約屆滿時，恐怕仍未拍足六部戲。」

「如拍不足六部，那怎辦？」

林芳立刻說：「如要湊足六部，而合約已滿，當然要再簽新約了，到時可要重計薪酬，因三年前與三年後的物價不同，薪酬必要再加才成。」

來港未足一年的林芳好有語言天才，現已可用廣東話與別人交談，完全不用添上半句國語，她輕撥一下秀髮說：「我平日不用拍戲，必躲在家中看電視，這是學廣東話的最佳辦法。」

陳欣健週身刀 希望改變形象

陳欣健自從棄官從影，飾演的角色，幾乎全是演回老本行——警官，他曾經對人表示，以後一定要改變戲路，不能老是扮演警察，以至演戲時好像還未轉行似的，同時，也會讓觀衆看得熟口熟面。

最近看了吳思遠的「阿燦當差」試映，又見陳欣健在銀幕上以反黑組警司姿態出現，有一場戲，他帶領手足埋伏在窯室，等候兩幫黑社會人馬講數，以備伏機一網成擒，誰知給一個初出「雛更」的新仔破壞了，這個新仔就是廖偉雄的阿燦，他見陳欣健神神秘秘，還以為他是黑社會的大阿哥，在兩幫人馬講數不成拉傢伙動手時，阿燦立即拔槍把欲起而拉人的陳欣健制服，結果驚動兩幫人馬作鳥獸散，使陳欣健功虧一簣，啼笑皆非。

陳欣健在此片中扭戲並不太重，但有他在場，還部以描寫警探生涯苦樂的喜劇，已大大增加真實感。

問陳欣健何以「唔嫁又嫁」，仍飾演出老本行？他說：「這是朋情難卻，吳思遠老友鬼鬼，他拍『阿燦當差』時，一定要我客串一角，又謂浪費我的時間不會多，可以配我的戲場在幾天內拍完，推不過，只好再作馮婦了。」

陳欣健自己組織等信影業公司後，已較少接拍外間影片，集中精神搞自己公司的業務，主要是搞幕後工作，他是出名的「週身刀」，而且是「張張利」，在電視台，他演劇、主持節目、表演歌唱，樣樣皆精；在影圈，他可以做導演、編劇、策劃、製片、演出各等工作，就差未做過武術指導。

不過，陳欣健表示，他今後再不會像以前那樣，樣樣都要嘗試，因為自己沒有這麼多的時間分配，所以，他最近與港視續了一年新約，就只負責每週演出一晚「歡樂今宵」處劇性節目，除非是他同意，否則可以不演。

娛樂圈

歌舞片渾身是勁

明星與我　依蓮

「甜蘋果」是一部大型歌舞片，青春活潑，表現出渾身活力。新由進歌后嘉麗絲堅妮迪主演。圖為該片中一幕。

今日電視節目

麗的第一台

12.15	粵語長片「白骨陰陽劍」曹達華、于素秋主演
1.30	直接轉播全日賽事（跑馬地）
3.50	四重彩（跑馬地）
6.00	大戰前後（粵語旁白）
6.30	暢所欲言
7.00	新聞報導
7.20	港聞專題
7.30	珠璣集
8.30	天龍訣
9.30	昔日何多
10.25	當年今日
10.30	新聞報導
10.45	賽馬結果
11.30	粵語名片欣賞「人」中聯全體紅星主演

（明日節目）

7.00	早晨節目新聞羅演及天氣
8.00	放仔歷險記
8.30	迷你大俠烏龍狗
9.00	仙侶奇緣
9.30	世界偉人卡通
10.00	神化嬌嬌女
10.30	太空鑑寶演
11.00	太空環星
11.30	動物世界

麗的第二台

12.05	好戲連場：馬迷狂勝記
3.30	天地之大
4.00	警網雄風
4.50	歌舞共良宵
6.00	新聞摘要
6.10	德國足球大賽
7.05	夢幻成真
7.55	當年今日
8.00	新聞及天氣報告
8.20	書訊
8.30	貧與富續集（中文字幕）
9.30	臨海磐石（上集）（中文字幕）
10.45	二次大戰烽火錄
11.10	新聞報導
11.20	賽馬結果
11.55	今晚午夜場「神探騙察」盧漢迪芳主演（中文字幕）

無綫翡翠台

1.15	無敵金剛
2.10	生命的第一年
2.40	我得浮生半日閒
2.45	兒童影院
4.00	危險年華
5.00	排球英雄
5.30	聯合國國際紀錄片專輯
6.00	童話天地
6.30	新聞報導
6.49	天氣報告
7.00	新聞週記
7.30	城市故事
8.00	「K一百」
8.30	威水世家
9.00	險盤天堂
9.30	新聞報導
9.35	扭計祖宗
10.00	美國職業籃球聯盟主爭奪賽
11.30	新聞報導
11.45	國語長片「盜兩」陳曼玲主演
1.15	英語長片

（明日節目）

8.00	小仙女闖寶
8.30	雙學士卡通
9.00	時事摘錄
9.30	小鯨魚
10.00	無敵大鐵人
10.30	八一年度香港小姐競選
12.30	科學展望

無綫明珠台

12.40	週末電影「奪金礦驚魂」安妮瑪絲特主演
2.20	周末體壇
3.20	刺激運動大會串
3.50	勁歌齊賞
4.20	魔術團
4.45	山中怪與神秘島
5.10	森林之王
5.35	英語片
6.34	新聞提要
6.35	國際影壇話當年
7.00	新聞及天氣報告
7.25	書訊
7.30	英語片
8.30	廿五世紀宇宙戰爭
9.30	新聞報導
9.35	明珠九點半「壯志凌雲」畢斯艾畢士主演
11.30	新聞報導
11.45	午夜電影「絕火狂兇」卓艾雲烈主演

香港是假嘢世界 贋品貨充斥市場

就是假貨，不是一塊肥皂，不知是一塊甚麼雜質的硬物。

在街邊就容易買到，不是名牌子香皂，他是香氣撲鼻，買了回來，就是得到一塊石頭，其他日用品多得不勝枚舉。

像現在流銷最多的偽冒貨的人，就印了名牌的硬紙盒盛入不起潔淨作用的硬視粉，批發了一大筆，而又是有一些小店，因為利錢厚而專售劣貨，上當的人無處申冤。

最近更發現一種名的女人面部搽了橄欖的香液，它不是一種原廠貨，但是滲入的原料是會損害皮膚的，是用潔淨劑胡亂加入香水與顏色，害人不淺。

吃的東西做冒貨更多，豬肉也有「假貨」——這並不是說假裝的，而是一些未經過屠房宰殺及驗印的豬肉，吃入你的肚皮中，因為有人偽冒那個驗印，蓋在豬肉皮上，可能是病豬，去街市買豬，如果貪便宜，在路中心攤檔的散豬肉平買，就有吃這一些不合衛生的肉食的危險。

罐頭魚也許多在香港做牌子的冒牌貨，某名牌沙甸魚，就是很多在大陸製好的罐頭，來到香港就貼上招牌紙，又是名廠來路沙甸魚了，其實是用其他的廉價魚做的，基本上不是沙甸，而就算果然是沙甸魚，也是冒牌貨，品質味道，大有問題。

牙膏是大做廣告的名廠，假牌子的醬油，你的貨鮑魚，可謂無奸不商元買到一罐名廠的冒牌貨，然而入口全無味道，你又可能用近一百，才知上當，無從交涉。你聽的錄音帶是香港翻版的，假的法國白蘭地，假的唐酒，冒牌的瑞士米古力，整個貨物市場，是偽冒貨的世界。

甚至電器也有偽冒的名廠來路貨，冬天的電暖爐的電發熱器是別種貨色的，夏天喝上了做冒某牌子的冷飲。

但是並非所有偽冒貨的利潤可觀，不少東西就是蝕頭微利，有一個偽冒集團，就一直做偽冒某牌子瓶裝奶的蓋子，他們在瓶內注入再造奶，用鮮奶的紙蓋封上，每瓶的利潤幾個仙，但是他也樂於為之。至於偽造歐洲名廠用品如仙衫西褲皮帶手袋，利錢則好得多了。（文凉）

如果以港府部門調查及有一些偽冒品的資料來說，香港真是一個世界假貨的首府，林林總總，包括萬國，仔細地看看列出的無數假貨，就知道專做贋品的生意是非常蓬勃，而上當的人，又是那麼多，就個人的經驗所知，買到了一種假的香皂，等於買到了一塊石頭，因為假的香皂用來洗衫也無可能，因為它基本上……

偽冒品的世界，很多假貨，祇騰幾個仙，而做一行當的人，就不惜去犯法了，大概這是採取山大斬埋有柴的態度吧，香港有人搵錢，無孔不入，不擇手段的。

對抗通貨膨脹 設立家庭賬簿

許多家庭受通貨膨脹的壓迫，入不敷支，這并非是全無方法解決的，我們不妨用記帳的方法，找出浪費及不必要的支出，就可以獲得補救了。我們大多數人不是闊佬，入息祇是在某一個限度，不可弄得寅食卯糧，記帳可以找出漏洞。

香港很多家庭的人，祇有入數，沒有支數，也就是祇知每個月的收入實數，但是怎樣把錢支清光，則計不出實數及不明為甚麼每到月尾無錢留存。

記帳看來麻煩，但對你有益，把一毫子沖菜豆豉也寫下來，知道一個月的家用，究竟多少就够了，尤其該過的數目可以留下來鑄參，是可以打破入不敷支的毛病，找出浪費的根源。

記帳可以很快察覺有些物品，是不應該購買的，結果不但是浪費了鈔票，得物無所用，才是最不上算的事，現在千奇百怪的物品吸引女人去買，無用的物品，堆放在家中，不是一件好事。

記數可以制出多買的物品，與可以省下來的支銷，今日很多家庭智，買入大批的重複的物品，實在不智，許多女人恐怕不敢否認，就是廚房內有三個砧板，菜刀兩把，攪肉機兩個，甚至三個，這都是受了大減價及其他宣傳的結果。

商店及超級市場，常舉行超值貨品的推出，就可使男人去買物品，也要大破慳囊，在興高采烈時買回來的東西，回家發現是不必要的支銷，得物無所用，例子不勝枚舉。

精品店

唔讀都買來做裝飾 香港書店生意鼎盛

最近香港的書店越開越多，而且還裝修得相當漂亮，投資相當可觀，看來生意仍然不錯。

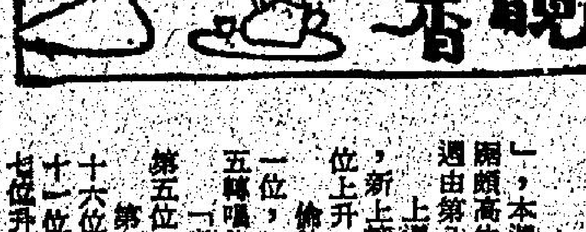
很多人都說香港是一個沒有文化的城市，但是不由你不信，却有不少人捨得花錢去買書，特別是厚厚整套的洋裝書，如世界百科全書或其它世界名著之類，奇怪的是買書的人倒不是喜歡看書，而是當為一種裝飾品，所以室內設計專家抓住這種心理，常常會向顧客建議在客廳裡裝飾一個書架，整整齊齊的陳列着古今書籍作為擺設，這樣可以表示主人是有點文化的。

也有不少在社會有地位的暴發名流，長袖善舞的商界巨賈，他們的住宅裡少不了弄個書房，收藏一些書畫古玩之外，線裝書是不可或缺的，甚麼廿四史，甚麼宋詞、唐詩，把書樹擺設得琳瑯滿目，無非附庸風雅，藉高身價。

目前有一種冷門生意就是買賣舊書，低價買入高價售出，不過經營此業者本身必須內行，有時可能收購到一些絕版書，奇貨可沽，利潤何止百倍，然而這是可遇不可求的。

據說收藏珍貴的舊書，還有保值的好處，像書畫古玩一樣，隨着通貨膨脹而升值，不僅香港人喜歡收購，海外華僑也很有興趣，有一位書商專做這門生意，將一些冷門的線裝書運到美國，幾年之間已經發了財。

又據一位開設書店的老闆說，在香港經營書店實在不易為，由於鋪面租金高昂，很難維持，如果把書店設在樓上，生意又受影響。每年只有學校開學那段時間買教科書或參考書的人最多，也是書店的旺季，平時的日子勉強而已，到底香港人讀書的風氣不及台灣，反而台灣的書店生意比香港易做。（牛葛）



鐵板菜譜盛行 炒粉麵都用佢

香港人對於飲食最講究，而且花樣最多，除了色香味之外，還有很多噱頭，刺激人們的食慾。過去有謂「食在廣州」，現在被改為「食在香港」，一點也不是誇張。香港飲食業的蓬勃，不僅薈萃南北各省的食譜，兼具中外美食，幾乎全世界的美點佳餚都可以吃到。

最近有一種鐵板食品大行其道，本來最初盛行於西餐廳，以鐵板牛柳或串燒雞柳作為號召，以牛扒豬扒盛在灼熱的鐵板上，將一些醬料淋在上面，啣啣有聲，而鐵板有保暖作用，且透出陣陣肉香，誘人垂涎。

另外是一些海南食品的餐廳，如沙茶牛肉、豬肉之類，用竹枝一串串的放在鐵板上，熱辣辣，香噴噴，醮上沙茶醬確是美味可口。日本料理中亦有不少用鐵板的，都有它們的特式，尤以鐵板燒最遠近馳名。

現在很多中式的茶樓酒家也用起鐵板來作號召，推出鐵板品，如串燒鳳肝牛柳、醬油爆中蝦、羅定豆豉雞、沙茶醬鮮魷等，也是盛在鐵板上奉客。最妙的是鐵板炒麵、鐵板炒粉，茶餐廳也有鐵板菜蛇添足之嫌，鐵板根本沒有作用，不講實際，有點畫蛇添足之嫌。

目前港九一些京滬菜館也有用鐵板的，其中以「鐵板鯧魚」做得最好，因為鯧魚要趁熱吃，用鐵板還有點作用。

其實鐵板並不是每種食品都適合，有時弄巧反拙，變成不倫不類，這一點對於飲食業主廚政者，應該多放處，不要一味靠噱頭，為揮飲擇食的老饕所不取。（牛葛）

香港馳

倫敦榜上新曲多 紐約樂壇變動少

上週登上紐約流行榜首的「與你一起」……附於……

……，本週已被「比提戴維絲的眼睛」擊退，退居第二位，原本居於第三位，而於上週由第八位升至第三位……，新上榜的歌曲只有一首……上週居第……位上升一級，本週居第一位，「你令我瘋狂」由第……

倫敦流行榜上，……五輯唱片明星隊的「……」……「孝歌過的愛情」由第五位，「比提戴維絲的眼睛」上升四級，居第六位。

第七位是一首新上榜的舊曲新唱「我要自由」，由第十六位上升至第七位，另一首新曲是「奧斯的夢」，由第十一位上升至第九位，最後一首是「與你一起」，由第廿七位升到第十位，此曲早在紐約上榜。

附表為紐約及倫敦流行榜本週十大名曲之名次，括號內的為上週位置。

歌樂圈

紐約

1. (2) BETTE DAVIS EYES--KIM CARNES
2. (1) BEING WITH YOU--SMOKEY ROBINSON
3. (8) STARS ON 45---STARS SOUND
4. (4) TAKE IT ON THE RUN--R.E.O. SPEEDWAGON
5. (6) SUKIYAKI--A TASTE OF HONEY
6. (3) ANGEL OF THE MORNING--JUICE NEWTON
7. (7) WATCHING THE WHEELS--JOHN LENNON
8. (10) TOO MUCH TIME ON MY HANDS--STYX
9. (9) LIVING INSIDE MYSELF--GINO VANNELLI
10. (11) A WOMAN NEEDS LOVE--RAY PARKER JR. & RAYDO

倫敦

1. (1) STAND AND DELIVER--ADAM AND THE ANTS
2. (3) YOU DRIVE ME CRAZY--SHAKIN' STEVENS
3. (2) STARS ON 45---STARS SOUND
4. (5) CHEQUERED LOVE--KIM WILDE
5. (4) SWORDS OF A THOUSAND MEN--TENPOLE TUDOR
6. (10) BETTE DAVIS EYES--KIM CARNES
7. (16) I WANT TO BE FREE--TOYAH
8. (8) KEEP ON LOVING YOU--R.E.O. SPEEDWAGON
9. (11) OSSIE'S DREAM--SPURS F.A. CUP SQUAD
10. (27) BEING WITH YOU--SMOKEY ROBINSON

珠寶設計，是冷門行業，不過極搵錢，作為一名設計師，每月收入過萬元。

荔枝窩尋幽

……荔枝窩乃九龍新界東北角的其中一個，禾坪裡砌着磚塊，在我踏水扳山的遊程上，烙印下難忘而深刻的印象。

村莊，佔地面積較毗鄰的村野要濶很，村前有協天宮、天后宮等神廟，外貌整潔，長長的禾坪裡，愈使宮廟突出醒目。

協天宮的「協天」，知道的人不很多，原來，協天即關聖帝君，所謂協天，即協天大帝。至於天后，人們都道是天后娘娘了。

荔枝窩有行行列列的瓦蓋脊屋，黑黝黝的瓦，象徵著年代不近。有些祠堂屋前，遠遠又是一座獨立的門樓，有點石牌坊的格調。門樓橫額是「瑞氣祥如」，其它對聯，也具封建祠堂的色彩。有說，荔枝窩的「風水」奇佳，是人丁興旺的名門望族之外，也是財星拱照的勝地，港九有些大酒店和其它華麗的建築物、行業，都是由荔枝窩的商業巨子經營的。（潘見）

再說，鄉逕方面，未免也有「魚曬鮮通」之慨了。

我們到遊時，布簾京帽裝束的婦女，還是與高彩烈蹲在禾坪裡曬磚塊，她們無比自豪而坦誠的說，我們村子裏又來蓋新房子了。我們走到路邊，發現村人的豬欄雞舍，也較香港城市裡的人的斗室，來得寬敞夠格調呢。

荔枝窩村人一部份的泥地，我種着遍野的農年實歲的金柑、四季柑，此外，僅有多少四季皆有收成的劍蘭。這些也許是村民其中獲取蠅頭小利的作物吧？

荔枝窩的海濱右方為磨刀坑，左有路徑往山坳、大稔嘴等地。山長水遠的數條溪流，有的來自大青山，有的源由梅子林村中，匯流出海，與世無爭的山莊古村，彷如一幅世外桃源般的圖畫，我們的隊伍長途跋涉，幾經上高涌底，行來還氣迴腸之感，始身處古村漫遊，與村人扯談閒話呢。

……大論劍大會，有許多疑點！

第一，中嶽派這位掌門人嶽大先生，明明是假的，他取得「劍主」，不知有些甚麼陰謀？

……這件事，就由我去辦吧！」

「那實在太好了，我們小鳳如果有……老闆，好不容易找到他出來籌款片。」

最後，新潮導演，找着一個姓馬的……你能不能夠拉一下錢？唔，我是一個假……八千元玩一晚，至於你給他多少，我不理，如果他肯的話，你隨時通知我。

祇是變脚走路不大聽使喚罷了。

再不稀道：「那是老哥哥上了年紀，哼，我年輕的時候，那一天不喝酒，喝了酒，跑上百把……

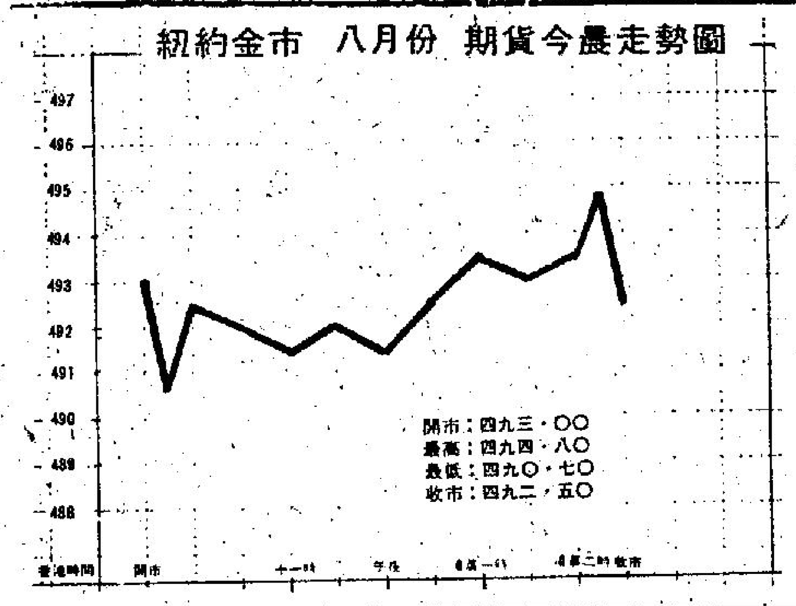
假期前金市靜 收市微跌兩元

紐約金市

【本報駐紐約金融記者金棣衣今晨專電】此間週五市金市表現牛皮,在日前急升後,有輕微之回吐力,假期前交投轉疏,人心觀望。紐約市場成交二萬二千張。芝加哥市場成交八千六百九十八張。據此間市場經紀分析,由於假期無特殊新聞刺激,人心多存觀望,美元在西歐外滙市場表現牛皮。美元在此間外滙市場之收市兌滙價,西德馬克兌美元爲二·三三二〇。瑞士法郎兌美元爲三·〇七四五。日元兌美元爲二二三·三五。英鎊兌美元爲二·〇七二八。

紐約八月份期金開市成四九三·〇美元,較之前市低開一·五美元,開市早期金市有回吐力,最低成四九〇·七美元,中段人心顯見好轉,見低吸納者衆,在十一時過後價位回升四九一·〇——四九二·〇美元左右水平。而在一時過後做價見徘徊,交投見靜,全日之高價爲四九四·八美元,最後以四九二·五美元收市,較之前市尾盤仍跌兩美元。芝加哥六月份期金收市成四八〇·二五美元,跌一·八五美元。

紐約金市 八月份期貨今晨走勢圖



認購國際城市 金額逾五十億

【本報訊】新公司上市獲解禁之後,第一間上市的公司——國際城市,卻出現嚴重的供不應求現象。使認購金額高達五十一億,爲集資的十一點三倍。

該公司原定發行四億五千萬每股面值一元之新股,但是次之申請總額卻達五十一億元,可見投資者並未受過去兩三個月來資金緊絀或投資前景不明朗所影響。

據悉:國際城市的新股分配,將採用分會級遞減的配售方式進行,並以盡量照顧小股東的利益爲前題。該項遞減配售方式,將會分爲三級,凡申請十萬股或以上者,將可獲分配申請股數的百分之六。申請數目在一萬與十萬之間者,將可獲分配申請股數的百分之十至百分之六。其百分比完全依照申請數目增加而遞減。至於申請數目在一萬股以下者,在經過電腦抽出入選名單後,將可獲分配較大的百分比,以照顧小股東爲原則。但正式的分配辦法如何,下週便會有正式的公佈。

不過,對於全部及部份落選申請之退款支票,該公司預料在六月十日(星期三)或之前郵遞寄出,股票則預料於六月十七日(星期三)或之前全部寄出。但普通股買賣的日期,估計在六月廿二日開始。

西德股票價格

	馬克
西門子	241.60
拜耳	125.50
賀克斯	125.00
固賀許機械	201.50
第辛鋼鐵	70.70
寶馬	178.00
丹拿	305.50
福士	156.50
德國銀行	264.50
捷能銀行	137.60

歐洲美元利率

	新鴻基財務	獲多利	大通銀行
七日通知	十七又八分七	十七又二分一	十七又四分三
一月期	十八又八分一	十六又八分七	十七又八分五

上午金融行情表

五月三十日

銀行同業拆息

(九九K金價)

開市3135.0 去息12.50 收市 最高 最低 公價

(美鈔)		(美電)	
最高	5.455	最高	5.470
最低	5.450	最低	5.460

(歐洲金價)

倫敦(每安士)479.25美元(升0.25)

瑞士(每安士)479.50美元(升12.00)

(雜幣)

日元(每萬計)	246.50
新台幣(每千計)	133.50
非幣(每百計)	65.00
新加坡大紙(每元計)	2.53
西德馬克(每百計)	237.00
法國法郎(每百計)	98.00
瑞士法郎(每百計)	266.50
加拿大紙(每元計)	4.54
正鎊(每鎊計)	11.37
葡幣(每百計)	0.98
人民幣(每百計)	31.42

港幣兌率指數(昨日)90.1 跌0.1

(上表行情係根據出入價計算)(由佳富集團提供)

美英黃金期貨

紐約「倫敦金」現貨價(SPOT) 480.00美元 (跌1.00)

每安士兌美電伸值港幣每兩:3123.8港元

美國紐約週五收市價(COMEX)(六月份) 492.50美元 (跌2.00)

芝加哥收市價(IMM)(六月份) 480.25美元 (跌1.85)

倫敦金價收市價掛牌:×週五每安士買入價× ×週五每安士賣出價× 477.75美元 478.75美元 (跌1.25) (跌1.25)

市場俯拾

端午節將近 傳食品加價

[illegible]凡節日來臨前,市面上的應節食品價格便會向上調升。

今年的端午節也不例外,蔬菜肉類都已傳來加價聲,以鷄隻而言,[illegible]多,加上近日之來貨又疏,故現時之售價[illegible]

[illegible]針鷄批發價每斤約[illegible]高達十三元,可見其[illegible]

據業者從鷄隻處打[illegible]界之鷄隻供應緊縮,[illegible]大,估計在端午節時[illegible]

除了鷄隻之外,其他副食品,例如:蔬菜、魚類、鷄蛋之價格,暫仍企穩不變。(萍)

銀行公會代主席稱 即使美利率再微降 港息口仍無需調低

【本報訊】香港銀行[illegible]項存貸利率維持不變,優惠貸款利率仍爲十七[illegible]

香港銀行公會代主席[illegible],美大通銀行週四宣佈減息半厘,並未立即[illegible]國銀行家對利率走勢意見仍未一致,除非本港[illegible]否則美息短期內倘難明朗。

竭納解釋銀行公會[illegible]厘水平的原因,主要是外國息口高企壓力仍[illegible]前,維持本地利率結構相信是對工商界最有[illegible]由去年九月來一直停留在十七厘不動,若下[illegible]利率結構實無變動的需要。

他又預測,美元日[illegible]相對可望回升,但港元則因此消彼長而徘徊[illegible],兌其他外幣則走勢轉弱。

他最後表示,目前[illegible]因素影響,相信恒指破千七關的機會未可抹[illegible]損。

石油危機拖累工業 日經濟進入調整期

【本報訊】自去年[illegible]調整期,原因是第二[illegible],究竟今年日本經濟[illegible]要找尋答案,首先[illegible]經濟情況——

(一)國民消費力[illegible]及家居設備的貨品仍[illegible]

(二)工業生產仍[illegible]始減少供應部份重要[illegible]

(三)零售增長率[illegible]放緩,令至公司業績[illegible]

(四)公司業績不[illegible]

[illegible]開支集中於上半年推行),以期刺激本土經濟。但該兩項「救亡」計劃皆未成功,原因是貼現率下降一厘亦未能提高國民的消費,樓價仍然繼續上揚,而國民的實質收入則每況愈下。加速公共工程亦無大效用,因今年的公共工程預算與去年實相去不遠。

未來半年內,日本經濟將繼續受國際政經環境的影響。利好方面,主要是石油價格已漸趨穩定。世界各國對石油的需求已因節省燃油計劃及前期的經濟衰退而減緩。至少在今年內,石油需求將不會急劇上升。加上伊朗及伊拉克正計劃逐步增加燃油供應,故短期內石油供求關係將獲得平衡,歐洲[illegible]已見減緩。

油危機亦未可忽視。利淡方面,西歐國家經濟復甦速度緩慢,特別是共市成員國更難擺脫高失業率及通脹率的困擾,結果將會使日本出口貿易持續低落。

展望日本下半年的經濟狀況,國民消費力將逐步回升,但速度十分緩慢,就業情況及額外收入(超時工作及花紅)仍對工人不利。其次,私人房屋投資將無大起色,偏高樓價已將眞正置樓自住的熱誠打消,總樓房單位將由去年的一百廿七萬個減爲今年的一百二十萬個。其三,私人投資將仍活躍於企業,使後期經濟復甦獲得實質支持。大企業仍在集中在節省能源政策及工業技術電子化兩方面發展。

公共事業投資仍將呆滯,因政府是年度批出的預算仍覺緊縮。

出口貿易方面,增長率緩慢將在所難免,因主要的出口市場有待復甦。另方面,貿易對手的競爭加劇亦爲一障礙,再加上日元在去年升值的關係,歐洲[illegible]已見減縮。

富格林金幣

一安士庄	買入	賣出
恒生	2710	2730
渣打	2705	2735
海外信託	2700	2750
佳富金融	2710	2740

(今晨十時半報價)

1981年5月29日

倫敦外滙市場(兌英鎊)	買入價—賣出價	美國紐約外滙市場(兌美元)	買入價—賣出價
美元	2.0690—2.0700	英鎊	2.0720—2.0735
馬克	4.8236—4.8313	馬克	2.3315—2.3325
法郎	11.487—11.519	法郎	5.5650—5.5750
日元	462.75—463.75	日元	223.30—223.40
瑞士法郎	4.2880—4.3004	瑞士法郎	2.0735—2.0755

煤氣與恒基兆業 决合營發展物業

【本報訊】香港中華煤氣有限公司昨日宣佈與恒基兆業有限公司,以合營方式發展位於港島西區士美菲路一項物業,各佔利益百分之五十。

據悉,此爲中華煤氣染指地產發展的第一步。

白德測計師行已爲該區西區內地段第八四五〇號的物業估值,結果估爲一億五千八百萬港元。而恒基則付與中華煤氣八千一百五十萬元以取得該物業的百分之五十權益。

有關物業現爲中華煤氣廠所在,面積約一萬方呎,估計將改建爲商住大厦。

中華煤氣已定於六月十六日(星期二)舉行股東特別大會,以便按法例通過上述的合作建議。

四月份物價 指數升一點

【本報訊】統計處昨日(星期五)公佈一九八一年四月份的消費物價指數。新甲、乙兩類消費物價指數均爲一一四,與三月份比較,上升一點(百分之零點九)。

甲、乙兩類新消費物價指數,是根據一九七九至八〇年度住戶開支調查中百分之五十和百分之三十的市區住戶開支方式來編製。甲類消費物價指數對象家庭在該期間的每月開支爲一千元至三千四百九十九元。乙類消費物價指數對象家庭的開支爲三千五百元至六千四百九十九元。

新甲、乙兩類之糧食指數均保持不變(以整數計算)住屋指數均上升三點。

新甲類之衣着及鞋履指數皆降低兩點。由於外衣的價格下降,故這方面之新乙類指數下降三點。

一九八一年四月份之恒生消費物價指數爲一一三點八三,較上月上升零點七六(即上升百分之零點六七)。

月內,部份副食品如三鳥、淡水魚、鷄蛋及新鮮蔬菜等因供應充裕,零售價較前回落,其中以新鮮蔬菜之跌幅較大。雖然鮮蝦、蛋、糖果及鮮菓之零售價提高,但比對之下,「糧食組」指數仍輕微下跌。

「住屋組」指數繼續攀升一點,此乃由於部份住戶租金提高所致。

由四月十二日開始,兩巴調整車費,同時停車場收費亦較前增加,致使「交通組」指數上升兩點。

由於金飾及部份電器用品售價提高,使「雜項物品組」及「耐用物品組」指數均告上升兩點。

工商經濟版

美英股市

美股走勢反覆 市況微跌兩點

【紐約廿九日美聯社電】週五紐約股市走勢反覆,華爾街股票經紀買賣意見相左。

杜鐘斯卅種工業股平均指數在過去三日來,已攀升廿三點五五,週五收市前一小時則上升一點,惟收市前半小時已顯示將下跌一點。

分析家表示週四大通銀行減息半厘,資金市場的債券及短期利率亦相應下降,對大市實有利好作用。但其他大銀行均未立即尾隨大通減息,使市內投資者採取觀望態度,待貨幣供應數字發表,利率走勢較明朗時才大手買賣,故週五市較前呆滯。

杜鐘斯卅種工業股平均指數收市爲九九一點七五,下跌二點五,使本週共上升廿點〇三。

上升股數與下跌股數在紐約交易所買賣上顯得互不相讓,十分平均。成交總額達五千一百五十八萬股,前市爲五千九百五十萬股。

紐約証券交易所普通綜合指數跌零四五,收七六點九八。

倫敦股市交投靜淡,缺乏投資者入市,作小幅下跌,金礦股與石油股價位上落不大,政府債券則因美利率回降而報升。

金融時報指數收五四二點五,跌三點一。

美國股票走勢指數

【紐約二十九日美聯社電】紐約股市走勢指數:

種類	開市	收市	比前市收市
工業股	九九五·八三	九九一·七五	跌二·五〇
運輸股	四三七·七二	四三五·七九	跌二·一八
公用股	一〇七·五六	一〇七·六七	升〇·一一
普通股	三八八·四九	三八七·一四	跌一·一一

倫敦期貨行情

(5月29日)

品	收市買賣價
三個月期銅	867.50/868.00
三個月期白銀	528.50/528.80
可可(5月份)	—/—
咖啡(5月份)	—/—
糖(8月份)	212.25/212.50
橡膠(7/9月份)	62.60/62.70

·新鴻基僑利商品有限公司提供·

本週股市行情表

本週四會成交總額:二十六億一千九百二十七萬元

香港交易所:四億三千〇百一十七萬元

遠東交易所:十二億六千三百三十一萬元

金銀交易所:九億二千一百六十九萬元

九龍交易所:四百一十〇萬元

恒生指數 開市:一五八八·九〇 收市:一六六七·三四 最高:一六六七·三四 最低:一五八八·九〇

遠東指數 開市:八〇九九·八一 收市:八七一二·一八 最高:八七一二·一八 最低:八〇九九·八一

金銀指數 開市:一三九二·九九 收市:一四五五·〇二 最高:一四五五·〇二 最低:一三九二·九九

金指數 開市:一三二二·二二 收市:一三八一·一二 最高:一三八一·一二 最低:一三二二·二二

銀指數 開市:一七八九·一二 收市:一八三六·七九 最高:一八三六·七九 最低:一七八八·五〇

股名	本週收市價	前週收市價	最高價	最低價
(銀行類)				
滙豐銀行	一六·七〇	(一五·九〇)	一六·七〇	一五·八〇
恒生銀行	一二八·〇〇	(一二三·〇〇)	一三〇·〇〇	一二三·〇〇
東亞銀行	六三·〇〇	(六四·五〇)	六四·五〇	六〇·〇〇
海外信託銀行除淨	六·一〇	(六·一五)	六·三〇	五·九五
友聯銀行	九·三五	(八·〇五)	九·三五	七·九〇
工商銀行	五·一〇	(五·二〇)	五·二五	[illegible]
嘉華銀行	三·三五	(三·二〇)	三·四五	三·一〇
永隆銀行	一二〇·〇〇	(九五·〇〇)	一二〇·〇〇	九五·〇〇
(公用類)				
港燈集團	六·六〇	(六·一五)	六·六〇	六·一〇
港燈債券	六四·〇%	(六四·五%)	六四·五%	六二·〇%
港燈認股證	八·六五	(八·二五)	八·六五	八·〇五
九龍電燈	一三·八〇	(一二·八〇)	一三·八〇	一二·六〇
中華煤氣	二九·〇〇	(二八·三〇)	二九·〇〇	二八·三〇
電話公司	二二·八〇	(二二·〇〇)	二二·八〇	二〇·七〇
中華巴士	一九·四〇	(一九·五〇)	一八·五〇	一八·四〇
九龍巴士	一二·九〇	(一三·〇〇)	一三·三〇	一二·八〇
油麻地小輪	五·七五	(五·三五)	六·〇〇	五·三〇
油蔴地(半付款)	三·三五	(三·〇三五)	三·五〇	三·三五
香港隧道	九·五〇	(九·六〇)	九·六〇	九·五〇
(倉場類)				
九龍倉	一〇·一〇	(九·七五)	一〇·四〇	九·六五
安全貨倉	五·六五	(五·六〇)	五·六五	五·四〇
(航業類)				
會德豐船務(A)	四·九〇	[illegible]	五·〇〇	四·九〇
會德豐船務(B)	〇·五二	(〇·四六)	〇·五二	〇·四六
興業海陸發展	一·七〇	(一·七五)	一·七五	一·七〇
中華造船廠	三·三五	(三·三五)	三·五〇	三·二〇
萬邦航業	六·〇〇	[illegible]	六·一〇	六·〇〇
維達航業	三·二〇	(三·四〇)	三·四〇	三·二〇
華光航業	三·八〇	(四·一五)	三·六五	三·五〇
萬寶航業	〇·六〇	[illegible]	〇·六〇	〇·六〇
信德船務	三·〇五	(三·二五)	三·二〇	二·九五
寶福發展	一·六五	(一·六五)	一·六五	一·六二
東方貨櫃	三·一三五	(三·六三五)	三·二五	三·一五
(建築類)				
保華	四·四〇	(四·三〇)	四·五五	四·三五
新昌	六·〇〇	(五·六〇)	六·三〇	五·六五
大新	六·一〇	(六·一五)	六·二〇	六·〇〇
海港工程	一·〇〇	(一·〇〇)	一·一二	一·〇〇
青洲英坭	六八·五〇	(六七·〇〇)	七〇·〇〇	六五·五〇
建新建築	一〇·〇〇	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安達臣大亞集團	六·九五	(五·六〇)	七·一〇	五·七〇
(投資類)				
地鐵債券	八五·〇%	(八五·〇%)	八五·〇%	八五·〇%
聯合企業	七·九〇	(七·七〇)	七·九〇	七·七五
怡和證券	一六·〇〇	(一五·二〇)	一六·〇〇	一四·九〇
怡証認股證	八·一〇	(六·七〇)	八·一〇	六·五〇
新鴻基財務	七·二五	(五·〇五)	七·四〇	五·一〇
新鴻基證券	五·一〇	(四·六〇)	五·二五	四·三五
美廸臣證券	一·四八	(一·六七)	一·五八	一·四〇
大衆國際投資	〇·八一	(〇·七五)	〇·九〇	〇·八〇
隆豐國際	四·六〇	(四·六〇)	四·八〇	四·五〇
隆豐認股證	四·八五	(四·九五)	五·〇〇	四·五〇
萬衆財務	〇·四〇	(〇·三五)	〇·四〇	〇·三三
香港財務	〇·八四	(〇·八四)	〇·八三	〇·八〇
爪哇企業	三·〇〇	(三·〇〇)	三·〇〇	三·〇〇
亞洲保險	八·〇〇	(七·九〇)	八·〇〇	八·〇〇
(地產類)				
置地公司除淨	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
置地債券	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
置地認股權	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新城市地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新城市認股權	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
摸漢置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
志正國際	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
紀德置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬年置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信和置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信和認股證	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大信置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
惠泰置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華厦置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新安置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
偉益置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
滙理置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
佳寧置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鉅利基業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
昌生興業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永泰建業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
益大投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
順福企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新景豐	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
力士地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
捷意國際	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
財務地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
麗君地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華大地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星港地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
富利地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金山地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒生工業地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒生工業認股證	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大昌地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
兆安地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉年地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉年地產(股權)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產(A)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產(B)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬邦地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
僑聯地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
僑聯認股證	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新昌地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
偉業企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安寧企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永達利企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
啟明置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利安地產	二·七五	(二·七三五)	二·九〇	二·七五
大生地產	五·九〇	(五·八〇)	五·九五	五·七〇
大生認股證	二·四〇	(二·三五)	二·五〇	二·四〇
怡東地產	一·五〇	(一·四九)	一·五〇	一·五〇
大寶地產	六·二〇	(六·三〇)	六·三〇	六·〇〇
華信地產	二·九五	(二·九〇)	三·二〇	[illegible]
華光地產	三·八〇	(三·五〇)	三·八〇	三·四五
利豐地產	三·四三五	(三·三〇)	三·四三五	三·三五
晉科地產	二·三五	(二·四五)	二·九五	二·三〇
太古地產	三·三〇	(三·五〇)	三·三〇	三·七〇
合和地產	一八·〇〇	(一七·八〇)	一八·三〇	一七·五〇
新鴻基地產	一七·四〇	(一六·八〇)	一七·六〇	一六·六〇
恒隆地產	二八·四〇	(二八·二〇)	二八·五〇	二七·六〇
羅煌新記	一·六五	(一·六六)	一·六八	一·五九
亞細安	〇·四六五	(〇·四三五)	〇·四九	〇·四六
星利文	二·九五	(三·〇〇)	三·〇〇	二·九〇
協成行	三·二〇	(三·三〇)	三·二〇	三·二〇
廖創興	五·二〇	(五·一〇)	五·二五	五·〇五
永鴻基	一·三三	(一·四七)	一·四八	一·二三
百利保	一·六三	(一·六六)	一·六九	一·六〇
百利保認股權	〇·四三	(〇·四五)	〇·四六	〇·四一
金站	一·八二	(一·八〇)	一·八五	一·八二
漢國	一·二九	(一·二九)	一·三八	一·二八
信託公司(A)	八·五〇	(八·五〇)	八·八〇	八·四五
信託公司(B)	一·六五	(一·七〇)	一·六五	一·六五
自由發展	一·三一	(一·三〇)	一·三二	一·二二
明輝發展	五·三五	(五·四〇)	五·四〇	五·三〇
利興發展	八·一〇	(八·三〇)	八·二〇	八·〇〇
華盛發展	五·五五	(五·五五)	五·七〇	五·四〇
世界發展	三·五〇	(三·五五)	三·六五	三·五〇
遠東發展	五·一〇	(五·二五)	五·三〇	五·〇〇
海南發展	四·三〇	(四·二五)	四·三〇	四·二五
新世界發展	六·六五	(六·六五)	六·八〇	六·三〇
金城工商發展	一·九五	(一·八〇)	一·九五	一·九五
好世界投資	二·七〇	(二·八〇)	二·七五	二·六五
(工商類)				
怡和公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和九風申	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和認股證	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記黃埔	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記黃埔優先股	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和黃債券	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和黃認股權	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古洋行(A)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古洋行(B)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐(A)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
莊士集團	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
淘化大同	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合汽水	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
食品工業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
容文企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港機工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
邵氏公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星島報業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永安集團	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國際酒樓	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
周生生	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
靜立新	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
屈臣氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
生力啤	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
森那美	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
英之傑企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和寶	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
立興	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
虎豹	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
寶光	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
仁孚	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
茂昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡南	一四·二〇	(一三·四〇)	[illegible]	[illegible]
(百貨類)				
永安公司	一四·〇〇	(一三·八〇)	一四·一〇	一三·五〇
先施公司	六三·〇〇	(五四·〇〇)	六三·〇〇	五五·〇〇
瑞興公司	五·三〇	[illegible]	五·三〇	五·三〇
鱷魚恤	五·一五	(五·〇〇)	五·二五	五·〇〇
連卡佛(A)	八·四五	(八·〇〇)	八·五〇	八·二〇
連卡佛(B)	〇·六五	[illegible]	〇·七〇	〇·六五
(紡織類)				
南洋紗廠	九二·〇〇	(八九·〇〇)	九二·〇〇	九〇·〇〇
南豐紗廠	二六·八〇	[illegible]	二六·八〇	二六·八〇
裕泰針織	八·〇〇	(八·六五)	八·〇〇	八·〇〇
南聯實業	四·四三五	(四·二五)	四·四三五	四·一五
萬善美製衣	四·〇〇	(三·九三五)	四·〇〇	四·〇〇
長江製衣	一二·〇〇	(一一·七〇)	一二·一〇	一一·八〇
建生	一一·五〇	(一一·二〇)	一一·五〇	一一·五〇
(酒店類)				
大酒店	四七·〇〇	(四五·五〇)	四九·〇〇	四五·五〇
遠東酒店	二·四五	(二·四五)	二·五〇	二·三五
富豪酒店	一·八三	(一·九三)	一·九二	一·七七
富豪認股證	〇·七〇	(〇·七五)	〇·七五	〇·六六
凱聯酒店	九·五〇	(九·一五)	九·七〇	九·〇〇
百樂酒店	三·六〇	(三·五五)	三·六〇	三·四五
富都酒店	八·〇〇	[illegible]	八·〇〇	八·〇〇
美麗華酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

下月二日聯合舉辦
藍帶之夜酬謝嘉賓

本港綜合式夜總會最權威的「新世界」集團，六月展開龐大的酬賓運動。由六月二日（下星期二）起，「新世界」集團屬下的香港新世界夜總會，九龍新世界夜總會，香港今日世界夜總會聯合舉辦「藍帶之夜」，凡前往上述三家夜總會尋歡享樂人士，均可獲得免費暢飲高級藍帶拔蘭地，但是收費照舊，這是三大夜總會真正酬賓盛舉。

「新世界」集團屬下的三大夜總會，在董事總經理陳寶垣領導經營下，業務發展直線上升，博得中外嘉賓好評，成為上流社會交際應酬尋樂玩舞的最好去處。由于香港新世界夜總會，九龍新世界夜總會，香港今日世界夜總會的小姐水準極高，其他夜總會難以對抗，所以「新世界」集團屬下三大夜總會每晚場面熱鬧，並且每一家夜總會各有不同情調，嘉賓樂于夜遊，享受不同妙趣。

「新世界」集團董事總經理陳寶垣，最近也曾舉辦一連[illegible]會，由本月廿[illegible]辦「軒尼詩X.O之夜」[illegible]級軒尼詩X.O拔[illegible]一環，在這五[illegible]新世界夜總會[illegible]熱鬧，人山人[illegible]

接著，九[illegible]六晚起，一連[illegible]之夜」，全場[illegible]蘭地。過去四晚以來，九龍新世界[illegible]設。今晚是「軒尼詩X.O之夜」[illegible]者，幸勿錯過機會。

香港新世界夜總會定于六月一[illegible]營業，每天由下午六時至九時，增[illegible]舉乃在增進公餘時間的娛樂情趣，[illegible]領階級離開寫字間以後，可以前往[illegible]界夜總會享受「一杯在手」樂趣。

「新世界」集團屬下的香港新[illegible]夜總會，香港今日世界夜總會定于[illegible]，聯合隆重舉辦「藍帶之夜」，全[illegible]照常，此舉乃在增進嘉賓情趣呀！（夜遊人）

樂壇巨星羅文告別尖沙咀海城酒樓夜總會後，成為美[illegible]月前曾在新加坡美麗宮夜總會演出。

天皇巨星羅文
週一起演海城
演畢外遊作旅行演唱

國際天皇巨星羅文，定于六月一日起（下星期一）開始，在尖沙咀海城大酒樓夜總會演唱[illegible]，就將準備前往外地旅行演出，「海城」訂座電話：三一六九三五七一，三一六九三五八七。

[illegible]「親情」[illegible]「小李飛刀」主題歌[illegible]

飲食夜遊

寶島歌星石忠玉
海洋皇宮獻歌藝

寶島歌星石忠玉，定于六月三日（下星期三）起在尖沙咀海洋皇宮大酒樓夜總會演唱，即日起接受定座，電話三一六七七一二一。石忠玉明豔照人，她所唱的歌十分動人[illegible]，所以在台灣擁有許多知音人，經常在台演出。石忠玉是寶歌唱片公司所灌唱片十分暢銷。（知音人）

寶島著名歌星石忠玉，定于六月三日起在尖沙咀海洋皇宮酒樓夜總會演出。

彌敦酒店地茂館
萬壽發財九大簋

[illegible]，足八位用，菜譜如下：八寶冬瓜羹，薑蔥大焗雞，大紅脆皮燒肉，節瓜粉絲蝦米，香芋甑大鴨，笋蝦炆猪肉，香茜芙蓉蟹，豉椒味菜炒芙翅，洋葱炆牛腩，齋層白米飯。

訂座電話三一三〇一〇四九，三一八八五一四一。（食為先）

「風雨晴」片集主角景黛音在尖沙咀海城大酒樓夜總會演出。

顧意推薦「號角」和「醉」給你，「號角」[illegible]主題和旋律很好[illegible]（夜遊樂）

珠城酒樓夜總會
喜筵火鍋餐均佳

[illegible]喜筵，介紹于後：特價鮑翅席，每席九百八十元，菜譜如下：沙律大蝦，煎釀帶子，龍穿鳳翼，竹絲雞燉鮑翅，蠔汁鮮網鮑片，北京片皮鴨，銀芽炒鴨絲，金華獻麟斑，鴨汁鱆魚飯，上湯銀絲麵，生磨杏仁茶，羊城四美點。

金牌翅席，每席六百五十元，菜譜如下：燒味大拼盆，碧笋炒鴨柳，百花炸蟹拑，紅燒[illegible]

[illegible]妙，歡迎預定，電話五一七七八二二六。

「珠城」二樓夜總會增設小菜晚飯，由下午六時至九時，免收茶資，酒水特價，晚飯直落夜總會免收入場，兩款特價海鮮野味火鍋餐，四位用每席三百五十元，八位用每席六百元。

茲將珠城酒樓四款[illegible]

[illegible]菜遠，鹹魚雞粒炒飯，生磨杏仁茶。（盆食家）

小蜜桃華香湘
今起演美麗宮

尖沙咀美麗宮酒樓夜總會裝修堂皇華麗，侍應殷勤，收費公道，博得中外嘉賓讚賞，是最理想地方，歡迎預定，電話三一九六二八一至八。

美麗宮酒樓夜總會位于地下鐵尖沙咀車站旁，沿途各站居民，乘搭地下鐵赴宴，交通極為便利，不[illegible]至尖沙咀美麗宮酒樓夜總會[illegible]場表演，逐週更換，由今晚起，寶島小蜜桃華香湘，在十一時一刻演出，飛虎雜技團則在十一時四十五分演出，歌星江可欣，鄭玲，路建華長駐演唱，黎兆華樂隊伴奏。（夜遊樂）

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲為利便零售起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

希爾頓大飯店	台北市	忠孝西路一段三八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
六福客棧	台北市	長春路一六八號
亞士都飯店	台北市	林森北路九八號
美琪大飯店	台北市	中山北路二段民權東路口
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
華懋大飯店	台北市	中山北路一段八五一五號
台灣大飯店	台北市	長春路二八號
財神酒店	台北市	仁愛路四段一一六號
亞都飯店	台北市	民權東路一五五號
嘉年華大飯店	台北市	南京東路五段三二一—三六號
美麗華大飯店	台北市	民權東路四二〇號
兄弟大飯店	台北市	南京東在三段二五五號
來來香格里拉飯店	台北市	忠孝東路一段十二號

隆海通有限公司屬下機構
彌敦酒店
九龍彌敦道378號　電話：3-885141(20線)
飲茶
午茶中飯揾位難　七處地方容易揀
舒服妥當　味道嚐一試　彌敦冇得彈
地茂館　醉香居　二、三、四樓大堂．六、七樓貴賓房

眼光獨到的廣告戶
必然刊登工商晚報

世界最大綜合性酒樓夜總會
海城大酒樓夜總會

海城龍蝦扒房　面對海景環境高雅
每天由美國運到生猛波士頓龍蝦及新鮮西部牛扒
星期一至六：中午十二時開始供應精美午餐
每客-$20.　包括自助沙律吧及嘉士伯啤酒一樽
星期日：設精美自助午餐，每位：$40.-　小童：$30.-
訂座電話：3-693571　3-693587
總機：3-699688

CLUB MITORO
超值貢獻　黃金五月
仲夏來臨正是狂蜂浪蝶四處採花結蜜的季節，也是最富羅曼蒂克的日子黑天鵝夜總會特為風流名士們貢獻黃金的五月。
貴賓　優待五折全部酒水
每晚九時至四時夜總會時間全部酒水五折
艷麗溫柔中西女侍陪酒每十五分鐘　$15.00
場外每小時　75.00
音樂酒吧
每日下午三至九時
集全港女侍之精華早已馳名遐邇
（全場免費藍帶啤酒招待）
陪酒每小時　$44.00
黑天鵝夜總會
高士打道257號海天大廈地下
電話：5.766656　5.774734

灣仔著名會所
心心聯誼會
軒尼詩道338號8樓
電話：5-752688
歡樂消遣最佳去處
看精彩節目一流表演
靚女陪酒．享受貼切
聆歌跳舞．精神愉快
女侍陪坐　免費演唱
香噴噴科騷連場推出
看後保君其味無窮
（心心大樂隊不停演奏）

尖沙咀
美麗宮酒樓夜總會
由五月廿三日起
寶島小蜜桃
華香湘
十時一刻演出
飛虎雜技團
十一時三刻演出
歌星長駐　江可欣　鄭玲　路建華
黎兆華大樂隊伴奏
電話：3-696281-8

九龍　新世界夜總會
舉辦
軒尼詩X.O之夜
由五月二十六日至五月三十日
全場暢飲高級軒尼詩X.O拔蘭地
九龍彌敦道美麗華酒店新翼四樓
電話：3-667833，3-668687

Hennessy X.O night
XO

六國飯店　隆海通有限公司
甘露夜總會
全港獨具菲洲情調夜
威廉　絲娜　兄妹
十一時演出
潘艷冰　蔣玲玲　伊莉　高明
長駐演唱　一流樂隊　伴奏
正宗粵菜　午茶晚飯　精美點心
大小宴會　經濟小菜
電話：H-270721

本港獲得首宗貸款 償還年期超過新界租約期限

青山發電站共分四個單位 最後還款期爲二〇〇二年

【本報訊】據倫敦消息，本港業已首次獲得償還本息年期超過新界租約期限之貸款，因而使英國投資人士與香港交易時將較爲從容。

據悉，英國出口信用保險部業已批准一宗輸出香港之信貸保証，至二〇〇二年始期滿者，是即新界租約一九九七年期滿後五年。

此宗貸款係支付青山發電站。全部費用爲八億七千五百萬鎊（相當於一百零三億港元）。出口信貸部將擔保六億三千萬鎊及十三億港元貸款。

利率訂定爲八厘半，由電站投入生產之日起分十二年清還本息。該發電站共有四個單位，最後一個將於一九九〇年投入生產。是即還款期限至二〇〇二年滿期。

此係給予本港貸款中還本期延至新界租約期滿後之第一宗，因此頗具重要意義。

款項係由二十家國際銀行貸放，由英國出口信用保險部保証。

中華電力公司副董事高登爵士稱，余以爲我們已承認一九九七年保無意義者，彼等相信香港穩定係一持續之實。

此祇係彼等對吾人所提供之保証欣然接受，事實上，吾人對爲吾祖保之出口信用保險並無給予保証。

香港大學政治系教授利士，形容此宗交易相當重要之行動，但目前遽加評論，仍屬過早，因可能要作出更多安排。

據倫敦消息，出口信用保險部對此……了解，不論一九九七年後有何事發生，顯然該貸款將繼續……發電站係由英國財團承造，而以英國通用電器公司爲首。

政府已重召工作小組 檢討居者有其屋計劃

研究中等入息定義及擴大可能

【本報訊】政府已重召一個工作小組去檢討本港的居者有其屋計劃。

消息來源稱：該工作小組將於下月初開始工作。

據悉：該工作小組除了檢討現有之條款外，並將研究將此計劃擴大的可能性。

工作小組之成員大部份爲政府高層官員，包括經濟司、環境司、金融事務司、房屋司等，參與的政府部門包括差餉物業估價署、工務局、房屋署及註冊總署，而由房屋司廖本懷出任主席。

該工作小組面對的一項急務是研究有關「夾心」階層的人士之居住問題。

週前，一項爲中等入息家庭在屯門建屋的試驗計劃之工程合約，已批予一間大地產公司，提供二千三百個單位與中等入息階層人士。

據政府官員稱：這些單位的申請入息限制，將由該工作小組決定。

雖然如何才算是中等入息階層的詳細定義仍有待訂定，不過照現時之看法是指家庭總收入在六千五百元的家庭。

工作小組並須決定不同收入階層之關係，舉例而言，一個月入低於六千五百元的家庭是否准申請爲中等入息階層而建之屋宇，而且是否影響中等入息階層之機會。

政府官員稱：居者有其屋的私人發展商參與制度，亦將被小心檢討。過去官方與私人發展商合作的例子，令當局有信心希望能擴展這計劃去增加更多居住單位。

圖爲露宿西環羲皇台街頭之四家住客其中有抱病及傷殘者。（本報記者呂國榮攝）

四戶露宿男女 下週招待記者

聲言未獲合理安置

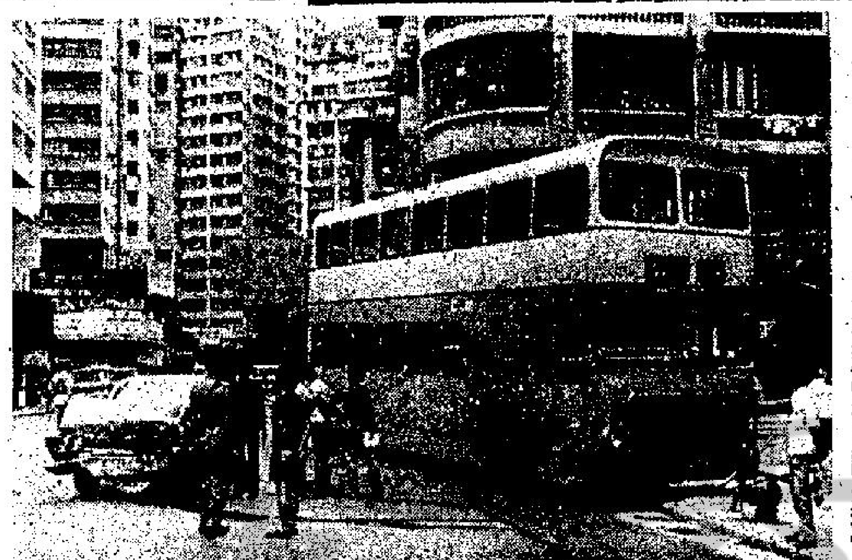
……許雄銘，一妻一子）住十四號四樓。（四）阮杏芳、阮麗蘭姊妹住廿三號二樓。

消息指出，以上各戶家均認爲安置到上水，對工作不便而拒絕進新界去。

他們曾前往民政署和立法局兩議員辦事處求助，也沒有結果。因此，住戶們決定於下星期二舉行記者招待會，使向社會公開眞相。

巴士私家車凌晨相撞

【本報訊】當局現正……[illegible]



圖爲分域街交通意外現場，私家車車頭盡毀，雙層巴士劃……人道。（本報記者呂國榮攝）

市民投訴警方尋求公正

小評

[illegible]……投訴警方有甚麼？據公佈顯示，投訴警察毆打的八百一十六宗，投訴警方態度的四百五十七宗，……但調查結果，有百分之五十七……，百分之九點九是……，其餘分別是虛報……時公佈，犯法的警員……得判罰或警告。

……許女性公務員半薪半職，以便兼顧家務。

正在勤港的希雅善女士，昨午與銓敍司羅能士會面，會談中，羅氏答允會協助重投政府部門工作的婦女，使其獲得職前訓練。

在個多小時的商討中，羅能士承認香港目前的托兒服務不夠，因而使得職業女性或女公務員公私兩忙，兼顧不下。

希雅善認爲，基於經濟上的需要，愈來愈多婦女需要工作才能維持家庭開支，因此，當局實應爲她們提供更多的機會和協助。

考慮給予已婚女性公務員半薪半職的建議……據國際職業專業聯會主席希雅善指……港府銓敍司已答允……

警方喬裝遊客大破鑽石黨案

老鼠貨竟大部是贋品

三人落案被控非法藏軍火罪

【本報訊】警方前日喬裝遊客買老鼠貨，破獲大圍仔鑽石黨，詎知檢獲之鑽石，除見貨辦的數粒是「眞嘢」外，其餘的都是贋品。

警方公共關係課發言人今晨稱，警方懷疑檢獲之鑽石大部份是「假嘢」。

接近警方的消息透露：警方懷疑「鑽石黨」黨徒是佈下一個類似的老千局，他們四出放消息，謂有一批價值一百萬元打刧得來的鑽石金飾需要脫手，以引來專買「老鼠貨」集團上釣。

據悉，這個集團引人入殼，已非首次，他們是引來買家之後，先叫買家把錢點好數目和檢明全屬眞鈔，然後他們便携來「鑽石首飾」，並携備槍械，在一手交錢，一手交貨的時候，如買家沒發覺，他們便得「和平」離去，若爲買家發覺，他們即舉械，實行打刧。

可是，他們打的如意算盤却偏偏碰上了警方，不但使這宗「黑吃黑」買賣流產，更立成階下囚，正是上得山多偏遇虎。

接近警方的消息說：目前，警方對這案件仍須進行更深入的調查，因爲，在那「價值一百萬元」的「鑽飾」中，除了極少的金飾及鑽石是眞品，餘皆「流嘢」。而且，那少許的眞品，現在仍無法証明是從那些珠寶金行打刧得來的。因此，警方目前無法落案控告被捕者有關之行刧罪名。

警方昨日將其中三名被捕者落案，控以「非法藏有軍火」罪名，定今稍後日間在南九龍裁判署提堂，三名被控落爲陳成強、黃裕傑和黃教賢，均廿四歲。

今日天氣預測

今日本港天氣預測：吹和緩之西南風，初時密雲，午間有陽光，最高氣溫約爲攝氏表卅一度。

天文台於今晨十時錄得的室外氣溫爲攝氏表廿九度，濕度爲百分之八十。

高潮：上午六時五十二分，下午六時五十四分。

低潮：零時十一分，中午十二時五十六分。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水庫在內，本港各水塘存水量共二億二千五百五十萬立方米，即佔總容量百分之卅九。

港府有意發展東九龍區 預留地鐵支線站土地

憲報公佈馬頭角分區計劃 撥出更多遊憩及社區用地

【本報訊】港府有意在發展東九龍區時，預留部份土地，興建地下鐵支綫，起點由尖沙咀經紅磡馬頭角區、佛光街、土瓜灣、馬頭圍、九龍城連接鑽石山，再由觀塘伸展至將軍澳區。

工務局發言人說，政府仍未決定興建東九龍地鐵支線，亦未聘請顧問公司研究。他說，大綱內的兩個地鐵車站，分別座落譚公道及馬頭圍道與落山道交界。

地鐵若果興建東九龍線，將是地下鐵路第四期工程，據估計該項工程耗資達五十億元。

地下鐵路早期的設計路線原本包括東九龍區支線，但在早期修訂系統中，該支線被删去。

地鐵公司主席唐信表示，港府在馬頭角分區大綱中保留區域將地鐵發展支線，反映政府未來發展東九龍區，地鐵對延長觀塘支線至將軍澳，或擴建馬頭角區支線保留興趣，將來有實際需要時有可能進行此計劃，何時實行則視乎該區的發展，尤其是將軍澳區，例如將來人口的密度、運輸需求及財政狀況。

政府憲報昨日刊登經修訂之馬頭角分區計劃大綱，將有更多土地用作爲遊憩、政府、團體及社區用地。

城市設計委員會發言人指出，草擬圖則內共有十六項修訂項目。其中一修訂項目爲將落山道的「遊憩用地」改作興建一政府多種用途大廈，該項工程正進行中。

修訂項目，包括在高山道與山西街交滙處建一新警署、重建九龍城渡輪碼頭廣場，除了現有的巴士總站及渡輪碼頭外，還可能興建一座多層停車場。

發言人又稱，修訂項目亦包括通往機場隧道之西面進路系統，此段路將成爲東九龍區的主要支綫。

草擬的計劃，包括土地範圍約一百一十二公頃，其中三十四點六零公頃將作爲「住宅用地」，十七點五三公頃爲「政府、團體、社區用地」，十三點一七公頃作「遊憩用地」，十一點四四公頃劃爲「工業用地」及二點八三公頃留作其他用途。計劃的其他土地用途分區之註釋部份，……作修訂。

修訂後之計劃，可送往花園道美利大廈十八樓城市設計處或中西區民政處、中區政府合署（西翼入口處）及九龍城民政處、馬頭角道政府合署二樓查閱。

修訂計劃之草擬本，可在美利大廈二十樓地政測量處購買，不設色的每本八元五角，着色的每本六十元。

反對該項計劃的人士，可於本年六月十八日前，致函花園道美利大廈工務司署轉交城市設計組秘書收。

別開生面的婚禮

督察共諧連理 同僚舉劍爲禮

【本報訊】中式、西式、中西合璧的婚禮，你見得多了，你可見過軍式結婚典禮？

本月中，兩位現役警方督察共諧連理，就是採用軍式典禮進行，當一雙新人步出教堂時，其同僚舉劍爲禮，好不威風。

五月十六日爲江美瓊女督察與陳永良督察新婚之喜，兩人於當日上午十時三十分假九龍太子道聖德勒撒教堂舉行婚禮。

宗教儀式以外，婚禮並輔以軍式典禮進行，新郎身穿整齊制服，新娘披上純白婚紗，雙雙步出教堂，接受排列兩旁的同僚所行的劍禮，儀式莊嚴隆重。

一對新人並於當晚假國賓酒樓設筵慶祝，筵開四十席，場面熱鬧，其後飛赴泰國渡蜜月。

新郎現任警察訓練學校教務督察，新娘則駐守長沙灣分局，兩人於兩年前在警察學堂邂逅，陳君隨即展開追求，終成美眷。

陳永良督察加入警隊已有七年，曾在石硤尾警署、機動部隊，毒品調查科，三合會調查課及刑事情報科等處担任工作。江美瓊女督察在警隊服務亦有兩年半，她表示對警務工作甚感興趣，婚後會繼續爲警隊服務。

圖爲督察新人在婚禮中接受同僚舉劍敬禮。

港大中文系講師陳耀南指出 多閱讀可增加思考

太早重理輕文會使視野縮窄 今日考試要求對學生影响大

【本報訊】多背誦有益讀物，才可自由發揮，權衡輕重，明白事理。港大中文系講師陳耀南昨日在一次講座上表示。

他認爲今日的考試要求學生確實需要自由發揮，將其書本知識吸收理解，然後以自己的文字去表達。但今求及其制度，對學生的影響很大，而背書之風，可能已漸消退。

陳博士認爲，學生在年青時記憶力特強，假如在學時不加以利用，實屬可惜。他鼓勵學生廣泛閱讀，多背誦有益讀物，才能夠達到自由發揮的地步。

中學生若太早重理輕文，只會縮窄自己的閱讀範圍，會令個人的視野見解狹窄膚淺。由於中學生在二、三年級時選科，學生每於選擇理科後，對於文科書籍或課外文學讀物置之不理。陳博士建議理科生亦應多讀文科書籍。學生要多讀與現時無關的書籍，因爲廣讀可增廣閱歷，亦惟有泛觀博覽，才能減少欣賞以至寫作的偏差。

對於閱讀與寫作的能力，陳博士說，兩者具有互相形成彼此需要的關係，互相提高彼此的能力，讀書幫助激發所思所感，以配合讀書幫助培養的表達能力，即可將感情表達自如，實在是由閱讀而培養靈感，因應靈感而增進寫作的水準。

陳博士說，很多青年在讀書期間，慨嘆不夠時間玩樂，但踏入社會工作時，深感「書到用時方恨晚」，却又因工作太忙，無暇閱讀，其實，只要抱有進取之心，必能克服困難。

閱讀的範圍與方法，包括「勤讀」、「廣讀」及「精讀」。青年們處於工商業發達的社會，書本可提供日新月異的知識，所以更須「勤讀」，例如在日本科技如此發達的國家，其讀書風氣非常盛行。「廣讀」方面，不問各類書籍，都有可……

指出，有些老師在學生時期，因沒有背誦文學佳作，由於自己也未能背誦，所以教學時也不用學生背書，有些學生對此亦正「求之不得」，故做成文學上「買空賣空」的現象。他引述王力先生所說：「我們今天仍舊主張多讀，多背誦有意的感性認識，就談不上提高到理性認識」。他認爲這番話甚至對記憶力強的青少年，仍有特別意義。最重要的，「讀書是爲要權衡和明辨事理，而不是爲了辯駁，盲從或作爲談助」。

年青人寫作，要由眞實的思想情感，隨着自然而寫，才眞正有感人的力量，才是「眞材實料」，不必太過標榜，自以爲文章了得，夠清高，俗實。其實文人的文章何者爲清高？若其人庸俗不堪，則殊不清高。就自己個性投身作文學家與科學家的人，對社會都有貢獻，只是貢獻的方式不同而已。此外，也不必純然爲追求作家榮銜而寫作，當有感而發時，才會寫出好文章。有「感」而後，還需技巧，例如修辭技巧，邏輯知識及語法規律等。

港大中文系講師陳耀南

九巴加價收入增兩成 乘客卻減百分七

發言人相信不久將會回升

【本報訊】九巴在加價後，其營業收入較前增加了約兩成多，但乘客卻減少了百分之七左右。九巴發言人謂在四月份的一次加價中，市區線自五角加至七角，加幅爲百分之四十。而其收入與加價前相比，其差距約爲百分之十至十五。

發言人說：近期乘客人次約減少百分之六至七。相信有可能是由於反對巴士加價，導致乘客在加價初期稍爲減少。

發言人認爲：若干短途巴士客，會因此而改爲步行。

記者就此問題訪問若干巴士乘客，他們均表示交通費支出因兩巴加價而大增，因爲在初夏的季節，很多人儘可能改乘地鐵或小巴，而且小巴的價格在非繁忙時間與年初時一樣，並無漲價。

很多市民都覺得，既然用七角坐巴士，倒不如以一元坐小巴；結果，巴士客，有時會花一元坐小巴。相對之下，以現時乘坐七角巴士還要多付三角，乃形成交通費支出大增。

九巴目前的乘客比巴往少了百分之六至七，顯然這是加價初期的必然現象，九巴發言人相信，巴士乘客每年均有增加，暫時性的數字下跌，預料不久將會回升。

據了解：巴士的加價是很「被動」的。例如隧道過海至沙田馬場的豪華巴士倍增至十元，是由政府當局的運輸署與及交通諮詢委員會所提交實施者。

新區市鎮巴士服務不足，九巴方面解釋：若干地區沒有私人經營的專綫小巴，而運輸署則指示九巴公司在該路綫派出一個固定數額的車輛行走，因此而形成有巴士不足的現象。

九巴依照規定調派車輛，但乘客不一定會了解「巴士不足」的原因。

運輸署爲照顧傷殘人士使用公共交通工具，近年來已儘可能將巴士站設在傷殘機構的大門口，並在附近設有較安全的斑馬綫以利傷殘者橫過馬路。記者詢以九巴發言人，是否會因今年的「國際傷殘人士年」，而對屬下員工進行教育，指導其對此類乘客予以特別照顧？

據答稱：九巴行車以一人控制爲主，對於不良於行或殘障者，巴士內貼有「讓坐與傷殘人士」標貼，看來，其最佳之交通工具，還是以某些車爲他們提供的車輛服務較適當。

九巴車輛維修零件，有部分是在本港購用的。目前，正與政府磋商在荔枝角撥出露天空地，以作關設洗車場，目前，九巴已購置十多部洗車機，其中六部已運抵本港，每部價值約二十萬美元。

印度神油
英國政府註冊 香港政府註冊
行仁華

全新拷貝紀念性推出！
帝女花
不能更好的輿論 不能再有的電影
「帝女花」落花滿天蔽月光……已是香港文化的一部份，身爲本地市民，焉能不看！
PRINCESS CHEUNG PING

任劍輝 白雪仙 梁醒波
龍劍笙 梅雪詩 顧嘉輝 唐滌生 江雪鷺 李鳳 梁家寶 靚次伯 朱劍丹 言雪芬 朱少坡 吳宇森
皇后 皇都 金明 帝后 嘉禾 麗華 紅磡 好景 珍寶 帝國 國際 南昌 光華 滿堂 南灣
閤府統請 早請末週 名片名劇 千萬把握欣賞機會！

吳思遠監製
笑口常開，一八一大喜劇！
阿燦當差
鈎詼諧 鈎痛快

羅文
廖偉雄 鄭則仕 陳欣健 黃造時
阿燦當差 爲人捉賊 龍猛擺 大都拉
阿燦當差 手忙腳亂 拉魚蛋妹 心都寒埋
阿燦當差 做撐箭牌 晚晚巡街 好男拉柴
阿燦當差 盤油脂妹 竟然被窩 面都黃埋
今晚 午夜場 海運 百樂 金冠 金都 影
主演：鄭麗芳 杜少明 葉夏利 蕭龍（粵語對白）
皇后 皇都 金明 嘉禾 麗華 紅磡 好景 珍寶 帝國 國際 南昌 光華 滿堂 金茂坪 南灣

豪華 5-762372 新大華 3-841199 華聲 3-617169
今天獻映 歐洲色情電影公司
「艾曼妞環遊世界」主角：羅拉金沙
黑色艾曼妞
熱力噴火 追踪慄匪 身入淫窟 大胆狂野 伴浴女郎 體貼溫柔 視覺享受 無以上之 洋洋大觀 兒童不宜
東南亞歐陸美女携手演出

色慾奇招
INTERNATIONAL PROSTITUTION

麗宮
今天 週末 五場 獻映
聯美公司 王牌驚險 巨片
鐵金剛 勇破 火箭嶺
辛康納利 · 羅拔 主演
百看不厭 · 請速定座

俄指波蘭失控制（二頁）